

taksim

international

SUMMER

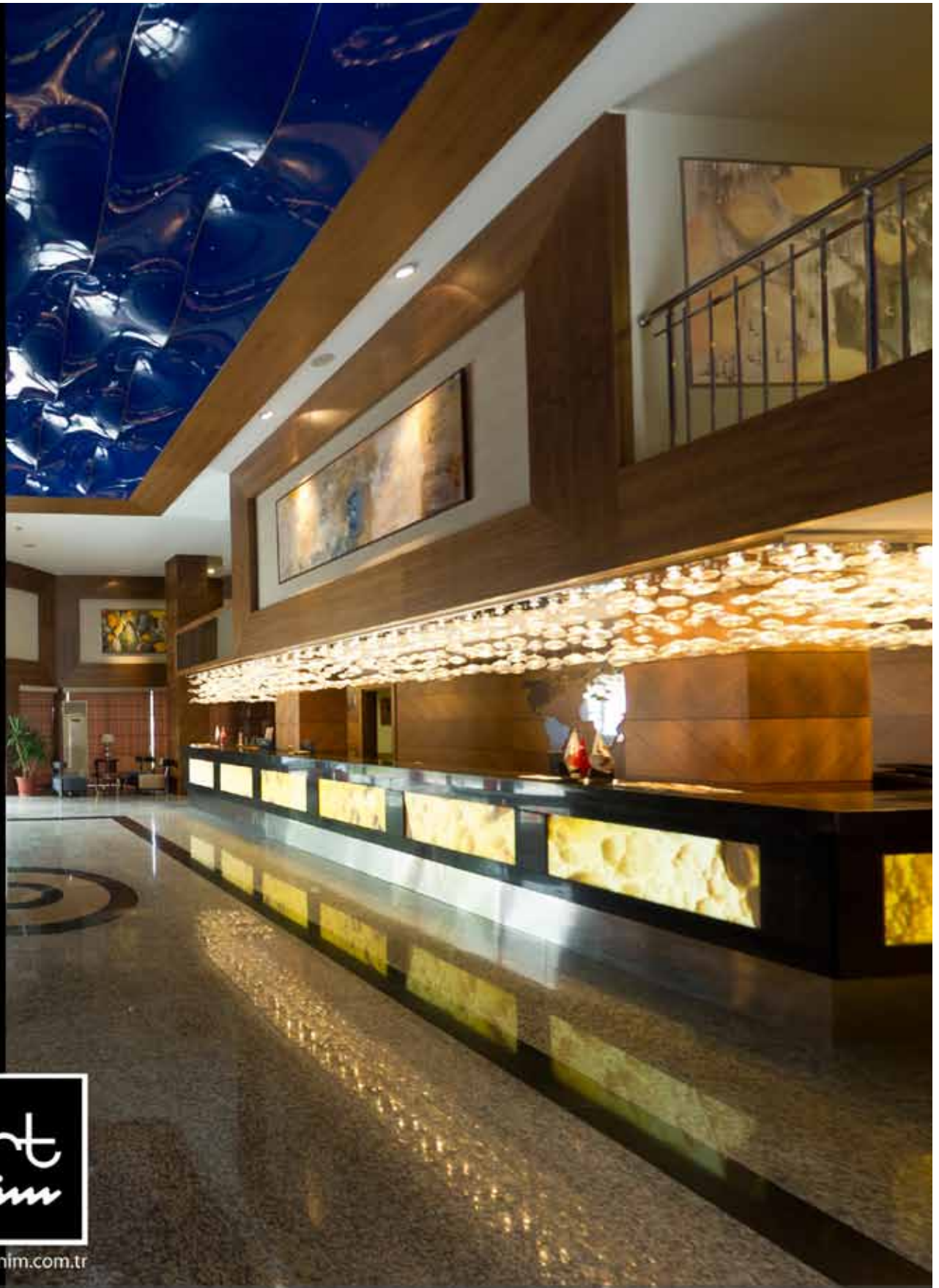
CARIBBEANS' FAVOURITE ISLAND: BARBADOS
Karayipler'in en gözde adası: Barbados

THE FIRST MOVIES REPRESENTED IN TURKEY
Türkiye'de gösterilen ilk filmler

THE MOST DANGEROUS 10 AIRPORTS
En tehlikeli 10 havaalanı

Begümhan Doğan Faralyalı:
"WE ARE LOOKING FOR THE CHANCES IN EVERY FIELD"
"Her alanda fırsatlara bakıyoruz"





www.artmim.com.tr

tasarım: G.Hakan KÜLAHÇI
Y. İç Mimar

mekan: Taksim International Obaköy Hotel

Art-mim İç Mimarî Tasarım Mobilya İmalat Sanayi ve Ticaret Limited Şirket
Ofis: Fener Mah. B. Ecevit Bulvarı Artmim Binası No:149 Lara / ANTALYA T: 0 242 323 45 00 (pbx) F: 0 242 323 45 01
Fabrika: Antalya Organize San. Böl. 1. Cad. Yeniköy Antalya T: 0 242 258 15 90 (4 hat) F: 0 242 258 15 95
İstanbul Ofis : Abdi İpekçi Cad. Emlak Palası apt. No: 32 Kat:2 Daire: 3 Nişantaşı - Şişli - İSTANBUL
T: 0 212 219 62 38 F: 0 212 219 62 34 info@artmim.com.tr



Summer is Quite Different..

Bambaşkadır Yaz Mevsimi...

AFTER A LONG WINTER AND a 'late-coming' spring, at last the sun showed its face to make our common complaint end... Summer is really different. Generally, is it not the season we all are waiting excitedly and impatiently?

And the magic word: Holiday; It gives first a psychological, then a physical relaxation to all of us... You can get rest either alone or together with the ones you love.

Nowadays, as blue and green come together in the nature, as the sun warms us inside, we will be glad to see you in our Alanya Obaköy Hotel in its new face as Taksim Otelcilik family. Besides, don't forget that our Radisson Blu Resort & SPA Çeşme Hotel is waiting with a perfect service quality of Taksim Otelcilik, for you to live the energy of summer and grandioseness of waves and sun.

Besides, while you have a great summer in all those beauties, we are still working that hard, and we are glad to announce that we started renovation in Abant Köşk Hotel to be able to host more comfortable, as per your opinions and suggestions.

We hope you have plenty of holiday and joy...

Yours Sincerely,

Remzi Altınok
General Manager

UZUN SÜREN KIŞ AYLARININ ardından geç gelen bahar derken, en sonunda güneş yüzünü göstererek hepimizin ortak şikâyetini sona erdirdi... Gerçekten de bir başkadır yaz mevsimi. Genel olarak hepimizin heyecanla ve sabırsızlıkla beklediği bir mevsim değil midir?

Ve sibirli kelime: Tatil; önce psikolojik sonrada fiziksel bir rahatlama veriyor hepimize... Bütün bir yıl boyunca tüm yorgunluğunuzu ister tek başınıza ister sevdiğinizle birlikte atarsınız üzerinizden...

Mavinin ve yeşilin tamamen bütünleştiği, tabiatla iç içe olunan ve güneşin içimizi ısıttığı bu günlerde bizler Taksim Otelcilik ailesi olarak sizleri, yepyeni yüzü ile Alanya Obaköy otelimizde görmekten büyük mutluluk duyacağız. Ayrıca unutmayın ki yazın enerjisini, dalgaların ve güneşin muhteşemliğini yaşamamız için Radisson Blu Resort & SPA Çeşme Otelimiz de Taksim Otelcilik'in kusursuz hizmet kalitesi ile sizleri bekliyor...

Tüm bunların yanında, sizler bu güzellikler içinde harika bir yaz geçirirken, bizler durmak bilmeden çalışmaya devam ederek, görüş ve önerilerinizi doğrultusunda, Abant Köşk Otelimizi sizleri daha rahat ağırlayabilmek için renovasyona almış olduğumuzu bildirmekten büyük memnuniyet duyuyoruz.

Tatilinizin ve keyfinizin bol olmasını diliyoruz...

Saygılarımla,

Remzi Altınok
Genel Müdür

taksim
international

YAYINCI *Publisher*

Taksim Otelcilik A.Ş.

TAKSİM OTELCİLİK A.Ş. ADINA İMTİYAZ SAHİBİ

On behalf of Taksim Otelcilik A.Ş (INC.)

Remzi Altınok

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ *Managing Editor*

Ahmet Altundal

YAYIN DİREKTÖRÜ *Publishing Director*

Ferhan Kaya Poroy

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ *Editor*

Begüm Nalbantlı

PROJE KOORDİNATÖRÜ *Project Coordinator*

İraz Şartkor Uğur

Proje Ekibi *Project Team*

Sevgi Macit, Tuğba Çölyaran

GÖRSEL YÖNETMEN *Art Director*

Sultan Sarıdağ

KATKIDA BULUNANLAR *Contributors*

Mesut Serim, Şeref Ballı, Akın Rahman

İNGİLİZCE EDİTÖRÜ *English Editor*

Cem Öztemel

REKLAM KOORDİNATÖRÜ *Advertisement Coordinator*

İlyas Akca

Tel: 0212 232 16 06 (108)

Fax: 0212 231 13 42

E-mail: ilyasakca@taksimotelcilik.com.tr

YÖNETİM YERİ *Management Office*

Taksim Otelcilik A.Ş. 19 Mayıs Caddesi Golden Plaza

No: 3 Kat: 3 Şişli İstanbul Tel: 0212 232 16 06

BASKI *Printing*

Doğan Ofset Matbaacılık ve Yayıncılık A.Ş.

Doğan Medya Tesisleri Hoşdere Yolu C Blok 34850

Esenyurt/İstanbul Tel: 0212 622 19 00

Yayın Türü: Yerel, süreli, 3 aylık

Taksim International dergisi, Taksim Otelcilik A.Ş. tarafından T.C.

yasalarına uygun olarak yayımlanmaktadır. Taksim International

dergisinin isim ve yayın hakkı Taksim Otelcilik A.Ş.'ye aittir. Der-

gide yayımlanan yazı, fotoğraf, harita, illüstrasyon ve konuların her

hakkı saklıdır. İzinsiz, kaynak gösterilerek dahi alıntı yapılamaz.

Taksim International Magazine is published by Taksim Hotel Mana-

gement Incorporated according with the Turkish Republic regulations.

Taksim International Magazine name and publication rights belong

to Taksim Hotel Management Incorporated. All rights are reserved

for any articles, pictures, maps, illustrations and topics published in the

magazine. Citations are not allowed without permission.

summer

taksim
international

yaz 2012



34

34 Wrong predictions throughout history
Tarihte yapılan yanlış tahminler

42 Abant Palace Otel

44 Abant Köşk Otel

46 The most dangerous 10 airports
En tehlikeli 10 havaalanı

54 The first movies represented in Turkey
Türkiye'de gösterilen ilk filmler

60 In flowers and delicious
Çiçekli ve lezzetli

4 Alanya Obaköy Otel

6 Radisson Blu Resort&SPA Çeşme

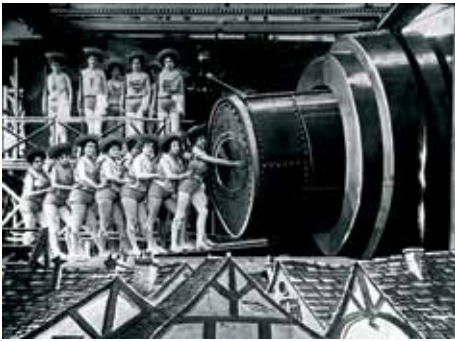
8 Green boats
Yeşil Tekneler

14 Caribbeans' favourite island: Barbados
Karayipler'in en gözde adası: Barbados

20 Begümhan Doğan Faralyalı:
"We are looking for the chances in every field"
*Begümhan Doğan Faralyalı:
"Her alanda fırsatlara bakıyoruz"*

26 Prepare your body for summer
Bedeninizi yazı hazırlayın

54



20

8



4 floor and each floor different music

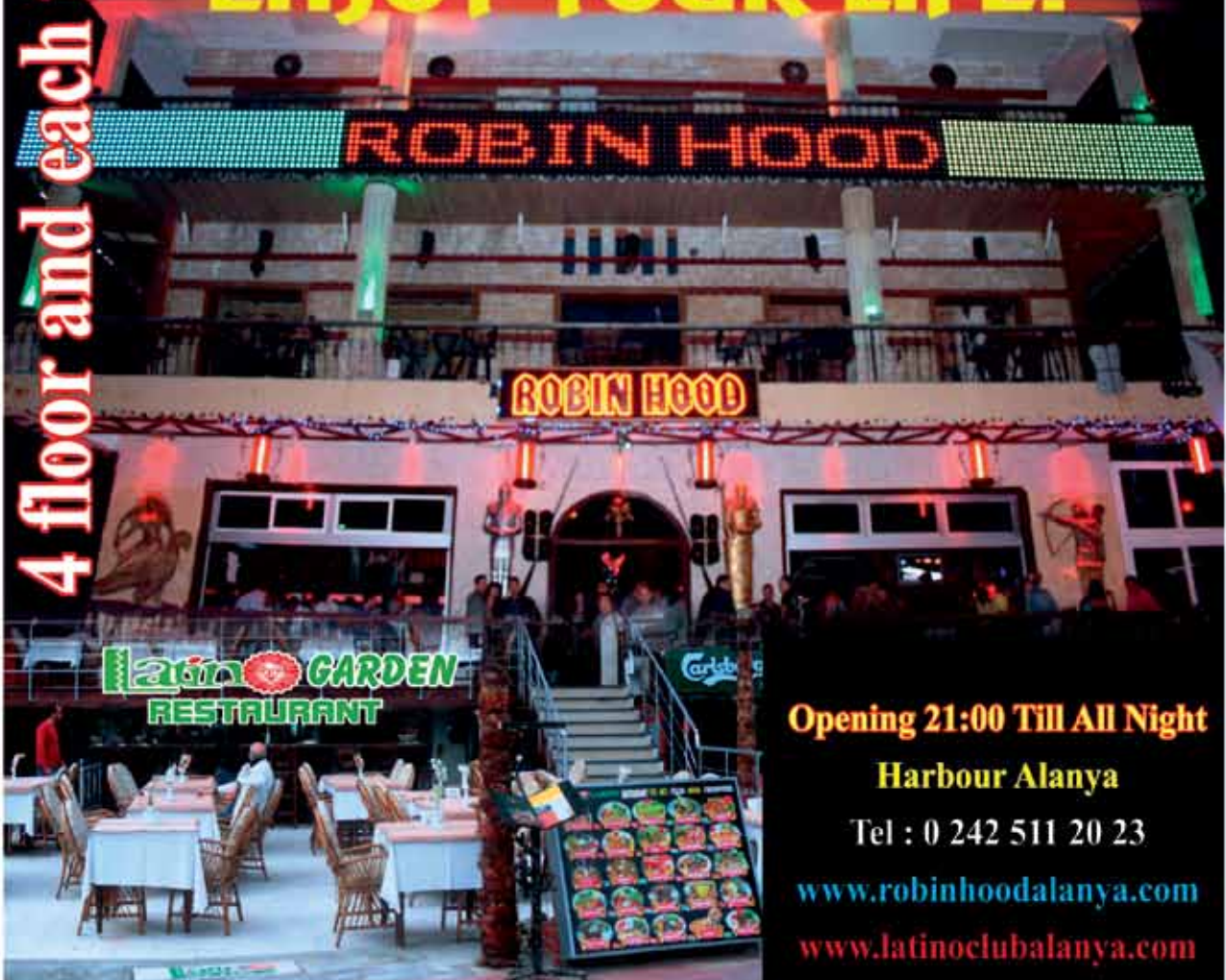
THE BIGGEST DISCO BAR IN ALANYA



ROBIN HOOD DISCO

FEEL THE MUSIC

ENJOY YOUR LIFE!



Latin GARDEN RESTAURANT

Opening 21:00 Till All Night

Harbour Alanya

Tel : 0 242 511 20 23

www.robinhoodalanya.com

www.latinclubalanya.com

Alanya Obaköy Otel

Altın sarısı kumsalları, mavinin tonlarıyla bezenmiş denizi, ışıltılı güneşi, güler yüzlü insanlarıyla, tatilin vazgeçilmez mekanı Alanya Obaköy Otel, sizleri bekliyor...

The golden beaches, its sea with the true colors of the blue, the shining bright sun, smiling people around... Alanya Obaköy Hotel is waiting for you... An indispensable place...



ÜM SIKINTILARINIZDAN ve yorgunluğunuzdan sıyrılın. Bu muhteşem tatil cenneti, rahatınız, mutluluğunuz ve unutulmaz anlar yaşamanız için özenle hazırlanmıştır.

- Taksim International Obaköy Hotel'in, birbirinden nefis yemeklerle donatılmış, sabah, öğle ve akşam açık büfe hizmet veren, 320 kişi kapasiteli kapalı ve 120 kişi kapasiteli açık alanlı Ana Restoran'ı, damak zevkinize hizmet ediyor.
- Gün boyu denizin, güneşin ve çeşitli aktivitelerin tadını çıkardıktan sonra sevdiğinizle keyifle sohbet ederken, içeceklerinizi yudumlamak ve günün yorgunluğunu üzerinizden atmanız için Terrace bar, Lobby bar, Pool bar ve Beach Bar olmak üzere dört ayrı bar seçeneği sunuluyor.
- Otelde gün boyu keyif alacağınız aktivitelerin yanı sıra doktor hizmeti, market, internet bağlantısı, emniyet kasası, kuru temizleme, jeneratör ve

kuaför servisleri de sağlıyor.

- Obaköy Otel'de, muhteşem bir tatil geçirmeniz için birçok seçenek var. Akdeniz güneşi ve denizinin tadını doyasıya çıkarmanın yanında, su sporları, plaj voleybolu gibi etkinliklerle eğlenceli zaman geçirebilir ya da su kaydıracağı ve çocuk havuzu da bulunan iki adet yüzme havuzunun keyfini çıkarabilirsiniz. Ayrıca hamam, sauna, fitness salonu, oyun odası, gece ve gündüz animasyonları, masa tenisi, bilardo, disco ve sağlık kulübü gibi aktivitelerle eğlenebilirsiniz.
- Otelde 184 oda mevcut. Tüm odalarda balkon, direkt hat telefon, duş, uydu TV, saç kurutma makinesi, internet bağlantısı, yangın dedektörü, split klima, minibar ve emniyet kasası bulunuyor.
- Alanya'da Göl Mevkii'nde bulunan Taksim International Obaköy Hotel, Antalya Havalimanı'na 130 km ve Alanya merkeze 3.5 km uzaklıkta yer alıyor.





EAVE ASIDE ALL YOUR tiredness and all your problems. This holiday paradise has been prepared with great care for you to experience comfort, happiness and unforgettable moments.

- Taksim International Obaköy Hotel is ready to serve you with delicate food that gives self service facilities for breakfast, lunch and dinner with great varieties serving for your tastes at the Ana Restaurant with a capacity for 320 in the closed area and capacity for 120 people in the open area.
- While enjoying a chat with your friends after a day under the sun with a beautiful beach and various activities, The Terrace Bar, The Lobby Bar, The Pool Bar and the Beach Bar offers you four alternatives for you to enjoy your drinks and rest yourselves.
- The hotel also provides you service with a doctor, market, internet connection, security boxes, dry cleaning, a generator and hair dressers besides all the activities prepared you to enjoy your holiday.
- There are many alternatives at Obaköy Hotel for you to have a fantastic holiday. Besides enjoying the Mediterranean sun and the beaches, water sports, beach volleyball are some of the facilities while you may prefer to enjoy yourselves in the pools with slides and special pools for children. Moreover, the hotel provides you entertainment with Turkish baths, a sauna, fitness centers, play rooms, day and night animations, table tennis, pools, disco and many other facilities like the health club.
- There are 184 rooms at the hotel. All rooms have a balcony, a telephone with direct lines, shower, a satellite TV, a hairdryer, internet connection, a fire detector, a split air conditioner, a mini-bar and a safety box to keep your valuable goods in.
- Taksim International Obaköy Hotel which is located in Alanya Göl Region, it is only 130 km far from the Antalya airport and is 3.5 km far to the city center.



Radisson Blu Resort & SPA Çeşme

**Ege'nin berrak suları,
etkileyici bir manzara ve
üstüne bir de SPA keyfi.
Unutulmaz bir tatil için
rotanızı Radisson Blu
Resort&SPA Çeşme'ye çevirin.**

The pristine waters of the Aegean, an incredible view and a SPA experience on top. Head to Çeşme Radisson Blu Resort&SPA for an unforgettable vacation.

TÜRKİYE'NİN ÜÇÜNCÜ BÜYÜK ŞEHİRİ olan İzmir'deki Çeşme, deniz turizmi açısından İzmir'in önemli merkezleri arasında. Rüzgar konusunda da Türkiye'nin önemli bölgelerinden biri olan Alaçatı, Çeşme'de bulunuyor ve rüzgar sörfü bölgeye turizm açısından önemli bir katkı sağlıyor. Radisson Blu Resort&SPA Çeşme ise bu tatil cennetinde keyifli vakit geçirmenizi garantiliyor.

BİR AZ DENİZ BİR AZ GÜNEŞ Ultra-modern SPA ve sağlık merkezi hizmetleriyle yeni Radisson Blu Resort & SPA Çeşme, hem bedeninize hem de ruhunuza hitap ediyor. Radisson Blu Resort & SPA, Çeşme'de kalan misafirler için dekorasyonu, eşsiz Ege Denizi manzarası ve otelin özel bahçesini gören odalarıyla unutulmaz bir tatil tecrübesi yaşıyor. Otelde 42 geniş süit, 2 kral dairesi ve 4 lüks dubleks villanın da dahil olduğu; modern ve sofistike 312 oda bulunuyor. Talep edilmesi halinde sigara içilmeyen odalar, bağlantılı odalar ve bedensel engelli misafirler için özel hazırlanmış odalar mevcut. Aynı zamanda son teknoloji konferans hizmetleriyle, ideal toplantı ve konferans imkanları da sağlanıyor. Ege Bölgesinin geleneksel mutfağını ve aynı zamanda klasik uluslararası yemeklerini tatmak isteyen misafirler için otelin iki yüksek kaliteli restoranı bulunuyor. Ana restoranda Radisson Blu'nun süper kahvaltısıyla güne başlayabilir, Akdeniz balık ve deniz mahsullerinden geniş bir yelpaze sunan deniz kıyısındaki özel restoranı ziyaret edebilirsiniz. Otelin üç barında, yerli ve yabancı tüm içkileri bulmanız mümkün.

DULCIS THERMAL SPA & HAMAM Oteldeki DULCIS THERMAL SPA & HAMAM ferah dekoruyla huzur veriyor. Kaynağından gelen şifalı kaplıca sularını en saf haliyle tecrübe edebilir, yeni tasarlanmış Hamam ve Sauna ile toksinlerden arınabilirsiniz. Zengin mönü listesinden size uyan bir masajla dinlenebilir veya güzellik bakımlarından birini tercih edebilirsiniz.



Otelde 42 geniş süit, 2 kral dairesi ve 4 lüks dubleks villa bulunuyor.
There are 42 large suits, 2 King Rooms and 4-luxury duplex villa in the Hotel.





LOCATED IN TURKEY'S THIRD LARGEST CITY Izmir, Çeşme is amongst the important centers of Izmir's sea tourism. An important region for Turkey's winds, Alaçatı is located in Çeşme and makes a significant contribution to tourism in the area through windsurfing. Radisson Blu Resort & SPA Çeşme, guarantees you will have an enjoyable time in this holiday paradise.

A LITTLE SEA A LITTLE SUN The new Radisson Blu Resort & SPA Çeşme appeals to both your body and soul with their ultra-modern SPA and health center services. The Radisson Blu Resort & SPA offers an unforgettable holiday experience for guests staying in Çeşme, with its decorated rooms, unrivalled Aegean Sea view and private hotel garden views. With a total of 312 rooms, the hotel has 42 spacious suites, 2 king suites and 4 luxury duplex villas. Non-smoking rooms, connective rooms and specially prepared rooms for handicapped guests are present and available upon request. Ideal meeting and conference opportunities are also offered with the latest technologies. The hotel has two high quality restaurants for clients who want to taste the traditional regional Aegean cuisine and classic international dishes at the same time. You can begin the day with Raddison Blu's super

breakfast in the main restaurant and visit the special restaurant offering a wide array of Mediterranean fish and seafood by the seashore. All local and foreign drinks can be found in the hotel's three bars.

THE DULCIS THERMAL SPA & HAMMAM at Hotel offers tranquility with its spacious and airy décor. You can experience the fresh spring waters in their purest form coming straight from the source, and detox with the newly designed Hammam and Sauna. You can rest with a massage that suits you from the rich menu or prefer one of the beauty treatments.

Çeşme balo salonu, 600 m²'lik bir alana yayılı.
The Çeşme ballroom is spread out over an area of 600 m².



Green Boats

It is possible to elicit sea transportation and to enjoy boat tour without dirtying the air, the sea and deranging our health. We are re-discovering all the beauties of the sea with environmental friendly travel, speed, city, family, racing boats and with the yatches of future.

ÖZGE AYTULU

Yeşil tekneler

Deniz ulaşımını sağlama ve tekne keyfini sürmek, havayı, denizi kirletmeden, sağlığımızı bozmadan da mümkün. Denizin tüm güzelliklerini, çevre dostu, gezi, sürat, şehir, aile, yarış tekneleriyle ve geleceğin yatlarıyla yeniden keşfe çıkıyoruz.

ÖZGE AYTULU

The French Company Aequus Boats concentrated on only one model and launched Aequus 7.0, of which engineering is held by Finot-Conq Architecture, in the autumn of 2009. The length of the boat is 6.99 meter and the width is 2.32 meter. She weighs 1150 kg. The project of the boat which uses sun energy is prepared by Jeremie Raymond. A four kilowatts synchronous electric motor is used in the boat. Over the boat, there is a cover of photovoltaic solar panels like awning (they collect the sunlight and turn into electricity). The energy gained in this way is collected in absorbed glass matt batteries. As these low-resistance batteries are compressed, they save a %15 from the size and volume. When they transform the sun energy to electricity, the fans begin to turn. So, the boat reaches the economical speed of 5.5 knots and the maximum speed is 7 knots. If the boat worked with petrol in order to reach 7 knots she will consume 4-5 litres petrol which means 10 kg carbon dioxide interfering into air per hour. But as Aequus works completely with electric, the issue is zero.

THREE IN ONE

Greenline 33 Hybride, developed by the Slovenian group Seaway was chosen as the boat of the year in 2010 in European Motoryatches of the Year Prizes under the category of innovative boats. She is accepted avant-garde as having the feature to work with electric, solar energy and diesel engine. With her 9.99 meter length and 3.49 meter width, its weight is 4500 kg. On the main part there is a cabin for two people and a toilette. The roof of the upstairs that includes the hall, kitchen and control area is covered with photovoltaic panels. With a zero issue when use the solar energy and electric energy together, Grenline 33 can reach the speed of 6 knots. Using the fuel quarter of a 75 hp Volkswagen diesel engine, the boat reveals only 17 gr carbon dioxide in 1 mile while she is going with a 7 knots speed. The highest speed is 10 knots. But when she use only the electric engine, the speed is not satisfactory. While she is going in 4 knots speed, the range of the boat is just 20 miles. The boat without any smell and noise, the boat does not give harm to environment.

CHARGING LIKE A MOBILE PHONE

Italian Colombo Boats, manufacturing classical powerboats, enters the market with a new model called 24 Super Indios Electric. The most important feature of the boat which is constructed by fiberglass with a length of 7.23 meters and whose deck flooring is tic, is that its engine can be charged with a standard 220 volt in a short time like 6 hours. She can

Aequus Boats isimli Fransız firma tek bir model üzerine yoğunlaştı ve mühendisliğini Finot-Conq Architecture'in yaptığı Aequus 7.0'ı 2009 sonbaharında suya indirdi. Uzunluğu 6.99, genişliği 2.32 metre olan teknenin ağırlığı 1150 kilogram. Güneş enerjisiyle çalışan teknenin projesi Jeremie Raymond tarafından oluşturuldu. 4 kilovattlık senkronik elektrik motoru kullanılan teknenin üzeri tente şeklinde fotovoltaik (güneş ışınlarını toplayıp elektriğe dönüştüren) güneş panelleriyle kaplı. Bu panellerden alınan enerji, emdirilmiş cam keçesi (absorbed glass matt - AGM) akülerinde biriktiriliyor. Düşük rezistanslı bu aküler sıkıştırılmış olduğu için yüzde 15 hacimden, yüzde 15 de yerden kazandırıyor. Güneş enerjisinden elde edilen elektriğin mekanik dönüşürülmesiyle pervaneler harekete geçiyor. Böylece tekne ekonomik seyir hızı olarak 5.5 knot, en yüksek de 7 knot hıza ulaşıyor. Tekne benzinsiz çalışsaydı 7 knot hıza ulaşmak için 4-5 litre benzin tüketecek ve sonuçta, saatte yaklaşık 10 kilogram karbondioksit atmosfere karışacaktı. Fakat Aequus 7.0 tamamıyla elektrikle çalıştığı için emisyonu sıfır.

ÜÇÜ BİR YERDE

Slovenyalı Seaway Grubu tarafından geliştirilen Greenline 33 Hybride, 2010 Avrupa Yılın Motoryatları Ödülleri'nde yenilikçi tekne kategorisinde yılın yatı seçilmişti. Güneş enerjisiyle, elektrikle ya da dizel motorla çalışabiliyor ki bu üç özelliği bir arada barındırması dolayısıyla bir ilk sayılıyor. 9.99 metre uzunluğa ve 3.49 metre genişliğe sahip teknenin ağırlığı 4 bin 500 kilogram. Başaltında iki kişilik kamarayla tuvaletin yer aldığı teknenin kumanda mahallini, salon ve kuzineyi barındıran üst binasının çatısı fotovoltaik panellerle kaplanmış. Güneş enerjisi ve elektriği birlikte kullandığında sıfır emisyonla çalışan Greenline 33.6 knot'a kadar hıza ulaşabiliyor. 75 beygirlik Volkswagen dizel motorla dörtte bir oranında daha az yakıt tüketen tekne 7 knot'lık hızla giderken, kat ettiği her 1 deniz milinde çevreye 17 gram karbondioksit salıyor. Bu motorla yaptığı en yüksek hız 10 knot. Sadece elektrik motoru kullanıldığında ise hızı pek tatmin edici değil. 4 knot hızda giderken teknenin menzili sadece 20 deniz mili. Kokusuz ve sessiz çalışan tekne çevreye zarar vermiyor.

CEP TELEFONU GİBİ ŞARJ

Klasik biçimli sürat tekneleri üreten İtalyan Colombo Boats, 24 Super Indios Electric adında yeni modeliyle bu piyasaya girdi. Fiberglastan inşa edilen ve güvertesi tamamıyla tikle kaplanan 7.23 metre boyundaki teknenin en büyük özelliği, motorunun çift bağlantı sistemi sayesinde altı saat gibi kısa sürede standart 220 voltla şarj edilebilmesi. Tam şarj edildikten



Italian Colombo Boats 24 Super Indios Electric



Code-X

navigate more than 4 hours in different speed. Her width id 2.43 meters and her weigth is 2.200 kg. It is possible to use the boat with 52 kilovatt engines equivalent to 70 hp. With 70 kv, her highest speed is 20 knots. While she is going in 11 knots economical speed, the range of the boat is 25 miles. Beside the need of very large batteries, the boat is very attractive thanks to her zero issue even in 20 knots without any noise.

FIRST COMMERCIAL E-POWER

Being the first boat that is manufactured with a commercial aim and works with electric, this model is Nimbus 27 E-power. 8 meters length this boat's economical speed is 22 knots. With this speed, the range of the boat is just 20 miles. The batteries of Nimbus 27 E-Power can be charged in 28 hours. We can predict that you find this too long but it is suitable to think that these batteries can be charged nearly 3000 times in their 10 years lifetime and the cost of the charging is just 5 Euros.

Moreover, as the engineers are aware of the length of the charging duration, they began to work on shortening this time. The other subject they are concentrating on is to rise the range.

AN EXTRAORDINARY DESIGN

The yacht Code-X, being an extraordinary great design, seems to be a work of art of origami. With double body, her length is 14.50 meters. They used 2 Ilmor Marine engines with 710 hp which are used in Formula 1 cars. The boat can reach 90 knots thanks to these engines. But of course they are not the exact parts that give the boat the adjective environmentally friendly. Solar panels are placed between the two bodies of the boat in

sonra farklı hızlarda dört saatten fazla seyrediliyor. Genişliği 2.43 metre, toplam ağırlığı 2 bin 200 kilogram olan Super Indios'u 95.2 beygir gücüne eşdeğer 70 kilovatt ve 70 beygir gücüne denk gelen 52 kilovattlık motorlarla kullanmak mümkün. Teknenin 70 kilovattla en yüksek hızı 20 knot! 11 knot ekonomik seyir hızıyla 25 deniz mili kat edebiliyor. 20 knot hızla giderken bile sıfır emisyon üretiyor.

Sessizliği çok cazip olan teknenin epey büyük akülere ihtiyaç duyduğunu eklememiz gerek.



Nimbus 27 E-power

İLK TİCARİ E-POWER

Ticari amaçla üretilip elektrikle çalışan ilk tekne olma özelliğini taşıyan bu model Nimbus 27 E-power adını taşıyor. 8 metre boyundaki teknenin ekonomik seyir hızı 22 knot. Tekne bu hızla 20 deniz mili kat ediliyor. Ulaştığı en yüksek hızı 27 knot. Nimbus 27 E-Power'ın pilleri yaklaşık 28 saatte şarj ediliyor. Bu süreyi epey uzun bulduğumuzu tahmin edebiliyoruz, ama 3 bin kere şarj edilebilen pillerin 10 yıllık ömre sahip olduğunu belirtip şarj maliyetinin

sadece 5 Euro olduğunu düşünmekte yarar var. Yine de Nimbus mübendisleri de şarj süresinin fazla uzun olduğunu bildikleri için yoğun bir tempoda kısaltma çalışmalarına başladılar. Yoğunlaştıkları bir diğer konu ise menzili artırmak.

UÇUK BİR TASARIM

Uçuk bir tasarım harikası olan ve Code-X adını taşıyan yat, origami sanatının bir eseri gibi görünüyor. Çift gövdeli teknenin uzunluğu 14.50 metre. Tekneye iki adet 710 beygirlik Ilmor Marine, yani Formula 1 araçlarında da kullanılan motor yerleştirilmiş. Tekne bu motorlarla 90 knot'a kadar hız yapabiliyor, tabii tekneye çevreci özelliğini kazandıran kesinlikle onlar değil! Code-X'in katamaran

the front side like a catamaran. The solar energy gained from the sun is sent to batteries and from the batteries to the engine. So the boat can reach 10 knots thanks to them.

TOUR THE CITY WITHOUT DIRTYING IT

Nemo H2, introduced in December 2009, took its part in the history as the first environmental channel boat with zero issue. The working method of the boat is based on the turning of the fans thanks to the electric produced by a mixture of oxygen and hydrogen. The boat, taking her name from the Jules Verne's famous hero Captain Nemo, has a shape like a submarine with a 21.95 meters of length, 4.25 meters of width and 1 meter deep draught. The boat has a 88 people capacity two of whom are crew. With a 24 kg capacity hydrogen storage, her speed is measured as 6 knots in test drives.

PROJECTS WITH TURKISH SIGN

For now these are the boats using the alternative energy sources and ready for serial production. And now it is turn of the projects waiting for the investors with the belief of imagination is half of the success and maturity. Let us begin with our country. Even there is not such kind of boats ready for serial production, we would like to declare that there is a condense project process, initially the universities.

BUYABLE FOR EVERYONE

The 'Sailcatamaran', created from the words Folding Solar Catamaran, has a length of 10 meters. On the main sail part, they covered photovoltaic panels of two sides to an area of 95 squaremeter. The gained energy is diverted to the two engines of 4 hp. So, the catamaran navigates thanks to the energy gained from wind and sun. Thanks to wheels, she can easily land and thanks to her feature to be flapped, she can be carried by a truck.

AND THIS IS THE ONE WITH PEDALS

With using the words with



tipindeki baş tarafına, yani iki gövdesinin arasına güneş panelleri yerleştirilmiş. Güneşten alınan enerji akülere, oradan elektrik motoruna iletiliyor ve tekne bu sayede 10 knot'a kadar hız yapabiliyor.

ŞEHİRİ KİRLLETMEDEN GEZ

Aralık 2009'da tanıtılan Nemo H2, sıfır emisyon salımlıyla dünyanın ilk çevreci kanal teknesi olarak tarihe geçti. Teknenin çalışma ilkesi, bir tür oksijen-hidrojen karışımı kullanarak elde edilen elektriğin baş pervaneyi çalıştırmasına dayanıyor. İsmi Jules Verne'nin ünlü kahramanı Kaptan Nemo'dan alan denizaltı görünümündeki teknenin uzunluğu 21.95, genişliği 4.25, su çekimi 1 metre. İki mürettebat, 86'sı yolcu, toplam 88 kişi kapasiteli olan ve 24 kilogramlık bir hidrojen deposu taşıyan teknenin test sürüşlerinde en yüksek hızı 6 knot olarak ölçülmüş.

TÜRK İMZALI PROJELER

Şimdilik alternatif enerji kaynaklarından yararlanan ve seri üretime hazır tekneler bunlar. Şimdi sıra biraz daha olgunlaşmayı veya hayal kurmanın başarmanın yarısı olduğunu düşünen yatırımcıyı bekleyen projelere geldi. Ülkemizle başlayalım. Türkiye'de henüz seri üretime uygun hale getirilmiş bu tür tekneler yoksa da başta üniversiteler olmak üzere yoğun bir proje sürecinin süregeldiğini belirtelim.

HERKES ALABİLECEK

Folding Solar Catamaran kelimelerinden kısaltılmış bir isim taşıyan "yelkenli" katamaran 10 metre uzunluğunda. Ana yelken bölümüne çift taraflı 95 metrekairelik bir alanı kaplayan fotovoltaik paneller yerleştirilmiş. Elde edilen enerji, gövdeye yerleştirilen iki adet dört beygirlik motora aktarılıyor. Böylece katamaran güneşten ve rüzgardan aldığı güçle seyrediyor. Sahip olduğu tekerlekler sayesinde karaya kolayca çıkarılabilen tekne katlanabildiği için de römorkla taşınabiliyor.

BU DA PEDALLISI

Pedallı dedik ama biraz fazla basite indirilmiş olduk. Çünkü Jonathan





Volitan

pedals, we may simplified it because this catamaran bodied design, belonging to Jonathan Mahieddine, can be used both with pedals and electric energy that can be gained by pedals when adjust to hybrid energy. All three kinds of energy has the assembly to put teh fans into action. Mahieddine designed the middle of the boat like a circle and put a sitting set. There is an umbrella in the middle of this set and there are solar panels on this umbrella. The designer developed his project by adding visual panels and surround sound systems that will work with the electric the system gained.

PRIZED VOLITAN

Volitan is created by METU academics Dr. Hakan Gürsu and Sözüüm Doğan. With carrying the signiture of Designnobis Design Staff founded by Gürsu, Volitan is hundrend per cent environmentally friendly as she uses only sun and wind energy without producing any carbon dioxide or poisonous gases. With 32 meter length, 7.6 meter width and 7.56 meter heigth, Volitan has a capacity to carry 12 people two of whom are crew. Volitan, taking her name from the only kind of flying fish that lives in Mediterranean sea, does not need fuel as she sails according to the position of the sun and the way of the wind. To maintain the position of the sun and the way of the wind can be done with a simple software. After evaluating the data, the software arranges the best position of the sails by moving or turning them. Thus, while the boat is moving, in each change required by the preferred route, the process of positioning is renewed. The boat can also maintain fresh water from the salty water.

Mahieddine'e ait katamaran gövdeli bu tasarım, sadece pedalla yürütülebildiği gibi, hibrit enerjiye ayarlandığında da pedalla elde edilen enerjiyi elektrik enerjisine dönüştürüyor; ayrıca güneş enerjisini de kullanabiliyor. Elde edilen üç enerji de pervaneleri harekete geçiren düzeneğe sahip. Mahieddine teknenin ortasını daire biçimli tasarlayıp buraya oturma grubu yerleştirmiş. Oturma grubunun ortasından bir şemsiye yükseliyor ve şemsiyenin üst bölümünde de güneş panelleri yer alıyor. Tasarımcı projesini, üç ayrı kaynak kullanarak kazandığı elektrik enerjisiyle çalıştıracağı ıleri teknoloji ürünü görüntü panelleri ve surround ses sistemi de ekleyerek geliştirmiş.

ÖDÜLLÜ VOLITAN

Volitan, ODTÜ Öğretim Üyesi Dr. Hakan Gürsu ile Sözüüm Doğan tarafından yaratıldı. Gürsu'nun kurduğu Designnobis Tasarım Ekibi'nin imzasını taşıyan Volitan, enerji olarak sadece güneşle rüzgarı kullandığı, dolayısıyla karbondioksit ve diğer zehirli gazları üretmeden hareket edebildiği için yüzde 100 çevreci. 32 metre uzunluğunda, 7.6 metre genişliğinde ve 7.56 metre yüksekliğindeki Volitan, ikisi mürettebat, 10'u yolcu olmak üzere 12 kişi kapasiteli. İsmi Akdeniz'de yaşayan tek uçan balık türünden alan Volitan, sadece güneşin konumuna ve rüzgarın yönüne bağlı olarak hareket edeceğinden yakıt ihtiyacı duymuyor. Güneşin konumu ve rüzgarın yönünün en uygun açığa göre ayarlanması basit bir yazılımla sağlanıyor. Verileri değerlendiren yazılım katı, yelkenleri döndürüp eğerek açıldırıp en verimli konumlandırmayı gerçekleştiriyor. Böylece tekne hareket ederken tercih edilen rotanın gerektirdiği her değişimde, otomatik kontrolle konumlama süreci yenileniyor. Tekne güvertede üstü güneş panelleriyle de tuzlu sudan tatlı su elde edebiliyor.



Baskent University Alanya Hospital International Patient Department

**Any time you want,
we can visit you in your Hotel**

Hot-Line:

0090 - 242 511 00 53

GSM: 0090 533 381 91 83 (english)

- Medical Tourism Department
- English speaking specialists Staff
- All medical services and Dialysis center available,
- Fully equipped Emergency-Service
- All Travel Insurances accepted

The Baskent University hospital is considered to be the best equipped and most modern one of the region. With its quality management system TSE EN ISO 9001, it guarantees its patients the first-class quality of healthcare and services.



ALANYA:

Saray Mah. Yunus Emre Cad.

07400 TURKEY

Tel:+90 (242) 511 00 53

Fax:+90 (242) 511 57 20



Caribbeans' favourite island: Barbados

White beaches and palm trees are completing the turquoise sea. Its smart hotels and restaurants well up with foreign tourists. During the winter in Turkey, the island is like a part from the heaven.

SAFFET EMRE TONGUÇ

Karayipler'in en gzde adası: Barbados

Turkuaz denizi, beyaz kumsallar ve palmiye ağağları tamamlıyor.
Birbirinden şık otel ve restoranlar ise yabancı turistlerle dolup taşıyor.
Türkiye'de kışın yaşandığı aylarda, ada cennetten bir kşe.

SAFFET EMRE TONGUÇ

WE DO NOT KNOW WHETHER THE REASON IS ITS GAINING INDEPENDENCE IN 1965 OR NOT, IT IS STILL AN ISLAND CARRYING THE ENGLISH.

After all, it was an English colony for nearly 340 years. This thought becomes stronger when you see five o'clock tea, people playing cricket and people with a British accent. The name of the island comes from 'Los Barbados' meaning 'with beard' in Spanish. It is like 'Barbaros' meaning 'red beard' in Turkish. Although the island is small, they have a prime minister, parliament and a senate. The founder of the U.S.A, George Washington visited the island in 1751. As you can estimate, the house he stayed in was changed into a museum. Except from this, there is also another museum, Barbados Museum, that people who are interested in history can visit. You can find sources about the history of Barbados and it has eight galleries (www.barbmuse.org.bb).

RICH TOURIST PARADISE

Smart hotels and restaurants are lined up. For the tourist sparing money without hesitation, there are really luxurious hotels and sites. In those days when concord is on the agenda, there was Barbados among Paris, London and New York. For this reason, the island is paradise for rich tourists. Tourism pep up the economy as a service industry. And the people in Barbados used the money they earned from tourism in church construction. Nearly there is a church for every ten people. There are churches belonging to

BAĞIMSIZLIĞINI 1965 YILINDA KAZANDIĞINDAN MIDİR NEDİR BARBADOS HALA İNGİLİZ İZLERİ TAŞIYAN BİR ADA, NE DE OLSA 340 SENYE YAKIN BİR SÜRE İNGİLİZ KOLONİSİ OLARAK YAŞAMIŞLAR.

Beş çayları, kriket oynayanlar, bir de İngiliz aksanıyla konuşan insanlar görünce bu kamı daha da güçleniyor. Adanın adı İspanyolca "sakallular" anlamındaki Los Barbados'dan geliyor. Bizdeki Barbaros'un da orijinalinde "kızıl sakal" olması gibi. Ada küçük ama başbakanları, parlamentoları ve senatoları var. ABD'nin kurucusu George Washington, ülkesi dışındaki tek seyahatini Barbados'a yapmış ve 1751'de adaya gelmiş. Tahmin edeceğimiz gibi kaldığı evi günümüzde müze yapmışlar! Bir de tarihe meraklı olanların gezebileceği, sekiz galeriden oluşan ve Barbados'un tarihiyle ilgili eserleri bulabileceğiniz Barbados Müzesi (www.barbmuse.org.bb) var.

ZENGİN TURİST CENNETİ

Birbirinden şık otel ve restoranlar sıraya dizilmiş. Parayı bastıran yabancılar için süper lüks oteller de var, süteler de. Concorde'un gündemde olduğu günlerde uçuş noktaları arasında Paris, Londra ve New York dışında Barbados da vardı. O yüzden ada hep zengin turist cenneti olmuş. Turizm bacasız endüstri olarak ekonomiyi kalkındırmış. Barbadoslular da turizmden kazandıkları parayı anlaşılan kilise inşaatına yatırmışlar. Neredeyse her on



WHERE TO EAT?

The Cliff

Derricks, St. James Tel: 246 432 19 22, www.cliffbarbados.com

It is the best of the island. It is just a paradise on the world. In the place of the famous chief Paul Owens, you have to pay 125 USD as a minimum for the beginner and main dish. If you add a desert and drink you have to charge of a 200 USD. Do not get surprised if you see a Hollywood star next to your table.

Tides

Holetown, St. James. Tel: 246 432 83 56, www.tidesbarbados.com

It is a smart facility located at the coast among the trees. In its entrance there is an art gallery. Minimum food and drink costs 50 USD.

The Fish Pot

Tel: 246 439 26 04

It is the cutest fish restaurant of the island states on the beach. It is suitable for lunch Mango's by the Sea, Changers and South Sea are other good restaurants of Barbados.

NEREDE YENİR?

The Cliff

Derricks, St. James Tel: 246 432 19 22, www.cliffbarbados.com

Adanın en iyisi. Adeta yeryüzünde bir cennet. Ünlü şef Paul Owens'in mekanında minimum harcama 125 ABD Doları, o da başlangıç ve ana yemek için, üstüne tatlı ve içkiyi ilave edin ve en az adam başı 200 Dolar'ı gözden çıkarın. Bir Hollywood yıldızını yan masada görürseniz şaşmayın.

Tides

Holetown, St. James. Tel: 246 432 83 56, www.tidesbarbados.com

Deniz kenarında, ağaçların arasında şık bir tesis. Girişinde hoş bir sanat galerisi de var. Minimum konsomasyon 50 ABD Doları.

The Fish Pot

Tel: 246 439 26 04

Adanın en sevimli deniz ürünü restoranı. Plajın üstünde. Öğle yemeği için ideal. Mango's by the Sea, Changers ve South Sea de Barbados'un iyi restoranlarından.



WHAT TO DO?

- You can see the richness under the sea with Atlantis Submarine. (Tel: 246 436 89 29, www.atlantisadventures.com/barbados.cfm)
- You can join tours with lunch in catamarans like Tall Ships (Tel: 246 430 09 00, www.tallshipscruises.com) or El Tigre (Tel: 246 417 72 45, www.eltigretravels.com).
- For Scuba Diving, you can contact Barbados Blue (Tel: 246 434 57 64, www.divebarbadosblue.com) or Reefers & Wreckers (Tel: 246 262 66 77 www.scubadiving.bb).
- To rent a villa Realtors is one of the correct addresses. (Tel: 246 432 69 30, www.barbadosrealtorslimited.com)
- You can discover the untouched corners of the island with Island Safari (Tel: 246 429 53 37, www.islandsafari.bb).

NE YAPILIR?

- Atlantis denizaltısı (Tel: 246 436 89 29, www.atlantisadventures.com/barbados.cfm) ile denizaltı zenginlikleri görülebilir.
- Tall Ships (Tel: 246 430 09 00, www.tallshipscruises.com) veya El Tigre (Tel: 246 417 72 45, www.eltigretravels.com) katamaranları ile öğle yemekli tur yapılabilir.
- Dalış için Barbados Blue (Tel: 246 434 57 64, www.divebarbadosblue.com) ya da Reefers & Wreckers (Tel: 246 262 66 77 www.scubadiving.bb) ile temasa geçebilirsiniz.
- Villa kiralamak için Realtors (Tel: 246 432 69 30, www.barbadosrealtorslimited.com) doğru adreslerden biri.
- Island Safari (Tel: 246 429 53 37, www.islandsafari.bb) ile adanın el değmemiş köşelerini keşfedebilirsiniz.

different religious order even each corner of the streets. The Barbados people, calling themselves 'Bajan' are so bound up in religion. One of the oldest synagogues of the new world locates in the island. The synagogue Nidhe Israel was founded in 1620s. There are also mosques named as Cuma, City and Mecca. The temperature in Barbados changes between 21-30 degrees through the year. Thus the climate is ideal.

FESTIVAL HEAVEN

There is a very famous jazz festival in the middle of January in Barbados. And in the middle of February they are performing a festival called Hometown. In this festival, they celebrate the coming of the first European migrants to the island by organizing concerts in different areas. April hosts the fish festival in the small fishing town Oistins. Boat and fishing competitions interfere with music and dancing. The end of July and the beginning of August are the times that the harvest is celebrated. Under the pretext of festival, music and dancing take the first place.

kişi için bir kilise var. Hıristiyanlığın yüzden fazla mezhebine ait kiliseler her köşe başında bulunuyor. Kendilerine "Bajan" diyen Barbadoslular dine çok düşkün. Adada yeni dünyanın en eski sinagoglarından biri bulunuyor. Nidhe Israel sinagogu 1620'lerde kurulmuş. Barbados'da Cuma, City ve Mekke isimli mescitler de var. Barbados'da hava sıcaklığı yıl boyunca 21-30 derece arasında değişiyor. Dolayısıyla iklim ideal.

FESTİVAL CENNETİ

Barbados'un ocak ortasında düzenlenen çok ünlü bir caz festivali var. Şubat ortasında ise Hometown isimli bir festival yapılıyor. İlk Avrupalı göçmenlerin gelişinin kutlandığı bu etkinlikte adanın değişik yerlerinde konserler düzenleniyor. Nisan ise küçük bir balıkçı kasabası olan Oistins'deki balık festivaline sabne oluyor. Tekne ve balıkçılık yarışlarına müzik ve dans karışıyor. Temmuz sonu ve ağustos başı hasat festivalinin kutlandığı zamanlar. Festival bahanesiyle müzik ve dans yine baş köşeye oturuyor. Hatta ağustosun ilk pazartesi günü kutlanan Kadooment Günü yılın en



Moreover, the first Monday of August experiences the greatest party of the year as Kadooment Day. The dimensions of the island is just 34 km to 22 km so you can visit the whole island in one day if you rent a car. The only thing you need to keep in mind is that the traffic runs on left side like all old English colonies. Public transports work well and you can go from one side to another paying only 1.5 USD.

ATTENTION TO THESE BEACHES!

Many of the tourists come to Barbados stay in West where the beautiful beaches located. Whereas when you go to the regions inside like St. Thomas, St. George, St. Andrews, St. Joseph and St. John, you can reach the areas enriched by the nature. Flower Forest St. is a very enjoyable botanical garden in Joseph. Again in this area, Andromeda Botanical Gardens are the places suitable for the definition of paradise. There are interesting caves, pendant rocks, stalagmites and small waterfalls in Harrison's Cave in St. Thomas.

büyük partisine şahitlik ediyor. Barbados'un boyutları sadece 34 kilometreye 22 kilometre, dolayısıyla araba kiralarsanız adayı bir günde gezebilirsiniz. Unutmamanız gereken tek şey eski İngiliz sömürgelerinde trafiğin soldan olduğu. Belediye otobüsleri gayet iyi çalışıyor, 1.5 Dolar verdiğinizde bir uçtan öbür uca gidebiliyorsunuz.

BU PLAJLARA DİKKAT!

Barbados'a gelen turistlerin çoğu batı sahillerinde güzel plajların olduğu yerde kalıyor, oysa içerilere, St. Thomas, St. George, St. Andrews, St. Joseph ve St. John gibi bölgelere gittiğinizde çok güzel, doğanın cömertliğiyle zenginleşmiş yerlere ulaşıyorsunuz. Flower Forest, St. Joseph'te bulunan çok keyifli, yemyeşil bir botanik bahçe. Yine bu bölgede bulunan Andromeda Botanik Bahçeleri de yeryüzündeki cennet tanımına uyan yerlerden. St. Thomas'taki Harrison's Cave'de ise ilginç mağaralar, sarkıtlar, diktler ve küçük selaleler var.

BARBADOS

WHERE TO STAY?

- Peach and Quiet
Inch Marlow, Christ Church Tel: 246 428 56 82, www.peachandquiet.com
A bit far away from the center but a business enterprise full of peace. The cost of staying in this hotel which reminds the Greece architecture is so convenient.
- Accra Beach
Tel: 246 435 89 20, www.accrabeachhotel.com
It locates on the beach. The prices are not so high and it has a friendly staff.
- Sandy Lane Country Club
Tel: 246 444 20 00, www.sandylane.com
This is one of the most beautiful hotels of the island. Its golf area is wonderful. The most famous golf player Tiger Woods was married here in 2004.
- Little Good Harbour
Shermans, St. Peter Tel: 246 439 30 00, www.littlegoodharbourbarbados.com
It locates just behind The Fish Pot restaurant and it consists of 21 villas.

NEREDE KALINIR?

- Peach and Quiet
Inch Marlow, Christ Church Tel: 246 428 56 82, www.peachandquiet.com
Merkezden biraz uzak ama huzur dolu bir işletme. Biraz Yunan mimarisini anımsatan otelin fiyatları çok uygun.
- Accra Beach
Tel: 246 435 89 20, www.accrabeachhotel.com
Hemen plajın üzerinde. Fiyatları el yakmıyor, personeli çok güler yüzlü.
- Sandy Lane Country Club
Tel: 246 444 20 00, www.sandylane.com
Adanın en güzel otellerinden, golf sahası da muhteşem. Ünlü golfçü Tiger Woods 2004'te burada evlenmişti.
- Little Good Harbour
Shermans, St. Peter Tel: 246 439 30 00, www.littlegoodharbourbarbados.com
The Fish Pot restoranın hemen arkasında, 21 tane hoş villadan oluşuyor.



Buttikken **ALLE SKAL FÅ** *Buttikken*



“ WE ARE LOOKING FOR THE CHANCES IN EVERY FIELD”

“Her alanda fırsatlara bakıyoruz”

Begümhan Doğan Faralyalı is the new captain of Doğan Holding , who is the one of the biggest group of Turkey, with the value of, 8.7 milliard lira. All the eyes are directed to her, 3 monts later after her coming to job. The Giant Holding’s new route map was the great interest. Faralyalı is saying that energy, media and retail will be the main focused businesses. She is expressing that they are following every probability. By focusing to profitable and growing up, in 2012, they have the purpose of to be the one creating “best practices” and “saying that I am hopeful from 2012, will be the year we will evaluate the changes.

ARTICLE: ŞEYMA ÖNCEL BAYIKSEL PHOTOS: HÜSEYİN ÖNGEN

Begümhan Doğan Faralyalı, 8.7 milyar liralık değeriyle Türkiye'nin en büyük gruplarından Doğan Holding'in yeni kaptanı. 3 ay önce göreve gelmesinin ardından tüm gözler ona çevrildi. Dev holdingin yeni dönem yol haritası merak konusuydu. Faralyalı, enerji, medya ve perakendenin holdingin odak işleri olacağını söylüyor. Bu doğrultuda her türlü fırsatı yakından takip ettiklerini belirtiyor. Kârlılık ve büyümeye odaklanarak 2012 yılında “best practice”leri yaratan grup olmayı amaçladıklarına dikkat çekiyor ve “2012’den çok umutluyum, fırsatları değerlendireceğimiz bir yıl olacak” diye konuşuyor.

YAZI: ŞEYMA ÖNCEL BAYIKSEL FOTOĞRAFLAR: HÜSEYİN ÖNGEN



İş hayatına nasıl hazırlandınız?

Ben girişimci bir babanın çocuğuyum. Çocukluğumdan beri hep iş hayatının konuşulduğu, tartışıldığı bir ortamda bulundum. Bu konulara da hep ilgi duydum. Babamın çalışma azmini, işine bağlılığını, başarıdıklarının gördükçe hep, "Ben nasıl fayda sağlarım, babama nasıl yardımcı olabilirim" diye düşündüm. Grupta yapabileceğlerimin hayaliyle büyüdüm aşında. Dolayısıyla iş hayatına hazırlığım, çocukluk döneminden başladı diyebilirim.

Eğitiminizi de bu doğrultuda mı planladınız?

Liseyi bitirdikten sonra Londra'ya gittim. London School of Economics'de ekonomi ve felsefe eğitimi aldım. Yazları Dışbank ve Kanal D'de staj yaptım. Okuldan mezun olduktan sonra New York'a gittim. Arthur Andersen'da değişim yönetimi ve insan kaynakları stratejileri üzerine çalıştım. Daha sonra Londra'ya geri döndüm ve dünyanın en büyük stratejik danışmanlık şirketlerinden biri olan Monitor&Co'da danışmanlığa başladım. Orada uluslararası şirketlerde yeni ürün lansmanları, yeni pazar stratejileri gibi konular üzerinde çalıştım. Ayrıca uluslararası medya şirketlerine yönelik yeniden yapılandırma projelerinde görev aldım. Ardından Doğan Yayın Holding'te iş geliştirme bölümünde çalıştım. 2004 yılında Stanford Üniversitesi'nde İşletme Fakültesi'nde yüksek lisans programını bitirince, gruba katıldım.

Planlanmış bir yol muydu bu eğitim çizgisi?

Benim seçimimdi. Örneğin felsefe okuyorum dediğimde babam, önce şaşırır. Ama felsefe benim hoşuma gidiyordu. Ekonomi de öyle... Eğitimim konusunda aileme danıştım; ama sonuçta kendi sevdiğim konuların peşinden gitmiş oldum.

Aile işine girmeden önce edindiğiniz iş tecrübenizden en büyük kazancınız ne oldu?

Bu şirketlerde analitik düşünmeyi, planlı bir şekilde problemleri çözmeyi öğrendim. Ayrıca uluslararası şirketlerde önemli kararların nasıl verildiğini de yakından görme şansım oldu. Farklı pek çok projede rol alınca, şirket kültürünün başarıdaki önemini anladım. Uluslararası şirketlerin doğru kültürü bulmak, bu kültürü oturtmak ve korumak için ne kadar uğraş verdiğine bizzat şahit oldum.

Kariyer hayatınızda Romanya tecrübesi çok önemli. Bu süreci nasıl yönettiniz?

Stanford'dan sonra artık gruba girmek istiyordum. O güne kadar belirli bir tecrübe edinmiştim. O sırada, yurt dışına açılma düşüncesi vardı. Ben de bunu çok istiyordum. Doğu Avrupa, Rusya ekonomileri büyük fırsatlar vaat ediyor, reklam pazarı yüzde 30 büyüyordu. Grubumuzun bilgi birikimini, know-how'ını artık yurt dışına taşıyalım diye düşünüyorduk. 2005 yılında Doğan Yayın Holding'in yurt dışı iş geliştirmesinden sorumlu oldum. 2 yıl boyunca elimde bavul, benimle çalışan arkadaşlarla beraber, Rusya, Bulgaristan, Ukrayna gibi pek çok ülkeye bizzat gittim. Bu pazarlarda ortak olunabilecek, satın alma potansiyelimizin olduğu şirketler, yapılabilecek işler konusunda araştırma yaptım. Bazı günler sabah kalktığımda nerede olduğumu bile karıştırdığımı hatırlıyorum. İlginç bir tecrübe oldu benim için. Romanya

How have you prepared yourself to the business life?

I am a child of a father having initiative creature. I have been present always in the ambients which business life has been discussed. Always I have been interested in these subjects. By noticing the determination, devotion to his business, succeses, I have thought always that "how I can be helpful to him". I have growed up with the dreams of the things I will be able to make in Group. Therefore my preparation to business life has started in my childhood.

Have you planned your education in this direction?

I went to London after finishing highschool. I studied, economy and phylosophy in London School of Economics. During summers I attended to the Training Courses in Dışbank and Kanal D. After getting graduated from school, I went to Newyork. I studied management of variation and human resourses strategies, in Arthur Andersen. Later on I went back to London and I started working as advisor in Monitor&Co, one of biggest strategical consultancy companies of world. I studied there presentation of new products, new marketing strategies. Additionally, I worked in reconstruction project of international media companies. Late I worked in Doğan Yayın Holding, at work development section. I finished my high licence program in Stanford University, at 2004 and I joined to group.

Is this education line a planned route?

It was my choice. For example, when I said that I was studying phylosophy, my father

was astonished first. But have liked philosophy, also Economics too. I discussed with my family about my education but at the end I followed up my favorite subjects.

Before entering the family business, what was the most important benefit from your business practice?

I had learned in these companies thinking analytical way, solving the problems in a planned way. Also I found the chance of following how the important problems are solved in international companies. By taking role in different projects, I understood the importance of the company culture in success. I was a witness, how much the international companies are struggling in finding the correct culture and settling it.

Romania Experience is very important in your career life. How did you direct this process?

After Stanford I wanted to join the group. I had gained a certain experience up to that date. In those days there where the opinion to get open to abroad. I also have also wanted this very much. Economies of East Europe, Russia has promised big chances, the advertisement market was growing with a degree of 30 %. We have thought to carry the experience and know-how our Group to abroad. In 2005 I became responsible for, developing business in abroad for Doğan Yayın Holding. In the following 2 years, our suitcases in our hands, together with the friends working with me, I visited several countries like Russia, Bulgaria, Ukraine personally. I made investigations about the companies which could be a partner or companies to be bought. I remember in some mornings after waking up I couldn't remember where I was. It was an interesting experience for me. Romania was a country having a population of 22 million an also growing very speedly. TV have been watched mostly. We thought to enter to Romania. I can say that, in a country we have not known their language, establishing a company especially a TV channel, was a road having going downs and climbing ups.

What was the completing process period? Which kind of difficulties did you live?

After starting investigation of Romania, to establish the channel took 2.5 years. We made mistakes too. I can say that I learned the big part from the mistakes. The most important thing I had learned, was while entering such a market, without having a local, strong, trustable, Professional team, such a job could not be successful. The hardest thing there was to compose a trustable team. But today I can say with being proud that we are the 3rd channel, with in measurable 36 channels. We have succeeded this in a period of 4 years.

When you look at your career life from which your properties you got power?

What are your properties carrying you to this point?

According to my opinion, the way your to be grown up is important. There was my father in my front as model role. I believe to be the player of a team is very important in business life. I





ekonomisi çok hızlı büyüyen, 22 milyon nüfusu olan çekici bir ülkeydi. Televizyon oldukça fazla izleniyordu. "Romanya'ya girelim" diye düşündük. Hiç dilini bilmediğiniz bir ülkede bir şirket, özellikle bir televizyon kanalı kurmak hakikaten çok inışli çıkışlı bir yoldu diyebilirim.

Ne kadarlık bir süreçte tamamlandı? Ne tür zorluklar yaşadınız?

Romanya'ya bakmaya başlamamızın ardından, kanalı kurmamız 2.5 yıl aldı. Hatalarımız da oldu. En çok da o hatalardan öğrendiğimi, ders aldığımı söyleyebilirim. Öğrendiğim en önemli şey, böyle bir pazara girerken yerel, kuvvetli, güvenilir, profesyonel ekip olmadan bu işin başarılı olmayacağı oldu. Orada iyi ve güvenilir bir ekip kurmak en zorlandığımız konuydu. Ama bugün gururla söyleyebilirim ki Romanya'da 36 adet ölçülen kanal arasında 3'üncü TV kanalıyız. Bunu da 4 yıl gibi bir sürede başardık.

Siz kariyer hayatınıza baktığınızda hangi özelliklerinizden güç aldığınızı düşünüyorsunuz? Sizi bu noktaya taşıyan özellikleriniz neler?

Bence yetiştirilme tarzı önemli. Benim önümde rol model olarak babam vardı. Takım oyuncusu olmanın iş hayatında önemli bir özellik olduğuna inanıyorum. 7 yaşından 17 yaşına kadar lisanslı basketbol oynadım. Bütün gençlik dönemimde bu kültürle yoğruldu. Daba önce de dediğim gibi, analitik düşünme ve planlı problem çözmeye, edinmiş olduğum tecrübem. Bir de, bugün en önemli sermaye insan. İlişkilerimde kuvvetli olduğumu ve çalışmak için doğru insanları seçebildiğimi düşünüyorum.

Farklı dönemlerde babanızla aynı şirketi yönetiyorsunuz. Eskiyle kıyasladığınızda bu dönemin avantajları ve dezavantajları neler?

Baktığımızda, o günlerden bugüne kalıcı olmuş, parlayan insan sayısı çok da fazla olmamakla beraber, o zamanlar daba bakir bir ortam vardı. Belki fırsat bulmak daba kolay, yatırımın geri dönüşünü almak daba hızlıydı. Babam da aynı fikirde, o günkü beklentilerini bugün karşılamamanın zor olabileceğini söylüyor. Globalleşme ile rekabet arttı. Bizim ilgilendiğimiz bir şirketle sadece Türk şirketleri değil, global şirketler de ilgileniyor.

Grubun başına geçmenizden üstünden 3 ay geçti. Başa geçtikten sonra yaptığınız ilk iş neydi?

Doğrusu ben hep televizyon tarafında çalıştım. Oradaki arkadaşları iyi tanıyordum. Holding ve diğer iştiraklerdeki üst yönetimi pek tanımyordum. Benim ilk işim, üst yönetimi iyi tanımak oldu. İlk 3 ayım onların düşüncelerini, şirketle ilgili görüşlerini ve planlarını anlamaya çalışmakla geçti.

Herhangi bir değişikliğe gittiniz mi?

Hayır, gitmedim.

Her liderin görevi devraldığında kendine koyduğu ilk 90 gün hedefi vardır. Siz böyle bir hedef koydunuz mu? Bu dönemde neye odaklandınız?

Doğan Holding, kurumsal yapısına ve portföyüne bakıldığında oldukça kuvvetli bir grup. Dolayısıyla, "Ben geldim, burada sıfırdan her şeyi baştan yapacağım" diye bir durumum olmadı. Bu bakımdan daba kolay bir işim olduğumu düşünüyorum. Takımı

had played basketball, since 7 years to 17 years as licensed player. During my youth I was kneaded with this culture. As I said before, thinking analytically and planned problem solving experience I gained. Additionally today human is the most important capital. I think I am strong and right in choosing the right people for working.

In different times you have been directing the same company. When you compare with past what are the advantages and disadvantages?

When you look at, from those days to today, the number of the permanent and successful personel is not much, but in those days there was virgin ambient. Perhaps to find a chance was more easy, to gain back the investment was more speedy. My father is agree with me, he thinks to get back the expectations is harder today. The competition has grown up with globalisation. With a company we are interested in, also global companies are interested in too.

3 months passed on you started as head of the Group. What was the first thing you do after starting?

In fact I have worked totally on television side. I have known the friends there very well. I have not know much the top management in Holding and in other companies. My first job was to know the top management. My first 3 months passed with trying to know them, understanding their opinions and plans about company.

Did you make any change?

No, I did not.

Every leader has a 90 days's target when they started. Did you put such a target? To which point did you focus in this period?

Doğan Holding is a rather strong group when you look at it's corporational structure and wallet. Therefore, there was not any position which i should say "I came, I will start everything from zero" I have



The target is being a regional power

Do you yourself have a target for 10 years later? Where will be the position of Doğan Holding?

Being global in media and a regional player in energy and retail, our target is to be one of the most successful groups of Europe and Asia. We will strengthen our corporate structure and be a model group for the world. We will not implement the best practices, but we will create them.

What is in your radar for privatization?

We are interested in National Lottery, chance games, power generation privatizations. Also we are interested in the subjects like infrastructure management and highways if we can find good partnerships.

Abroad, which sector will be weighted for you?

It will be media-weighted. However, for the right opportunities, we will branch out to our near geography where we have information and intense experience.

Hedefte bölgesel güç olmak var

Kendinize 10 yıl sonrası için bir hedef koydunuz mu? Doğan Holding'i nerede göreceğiz?
Medyada global; enerji ve perakendede bölgesel oyuncu olan Avrupa ve Asya'nın en başarılı gruplarından biri olmak hedefimiz. Kurumsal yapımızı daha da kuvvetlendirip, best practice'leri uygulayan değil, yaratan; dünyaya örnek gösterilen bir grup olacağız.

Özelleştirmelerde radarınızda neler var?

Milli piyango, şans oyunları, elektrik üretim özelleştirmeleriyle ilgiliyiz. Altyapı işletmeciliği, oto yollar gibi konularla da, doğru ortaklıklar olursa ilgileniyoruz.

Yurt dışında hangi sektör ağırlıklı ilerleyeceksiniz?

Medya ağırlıklı olacak. Ancak doğru fırsatlarla diğer bilgi ve tecrübemizin yoğun olduğu alanlarda yakın coğrafyamıza açılacağız.

tanıyıp onların şirketle ilgili planlarını dinleyerek, büyük stratejimize ulaşmak, orta ve uzun vadeli yol haritasını çıkarmak üzerine yoğunlaştım.

Yol haritanızın detayları neler? Şu anda ajandanızın ilk sırasında neler var?

Doğan Holding için medya çok önemli. Medyada önemli şirketlerimizle öncü konumumuzu sürdürüyoruz. Bu alanda ülke hedeflerinden yola çıkarak, 2023 yılında Türkiye reklam pazarının 20 milyar dolarlık bir büyüklüğe çıkacağını tahmin ediyoruz. İlk odaklandığımız konu bu fırsatı iyi değerlendirip, organik büyümek. Mevcut şirketlerimizde verimliliği ve odaklanmayı sağlayarak bu büyümeden iyi bir şekilde faydalanmak istiyoruz. Onun dışında yeni medya, dijital medya çok hızlı büyüyor. Bu alanda da neler yapabiliriz, yeni medyada daha aktif nasıl olabiliriz diye bakıyoruz. Rusya'da ve Doğu Avrupa'da ilan gazeteciliğine, Romanya'da Kanal D ile televizyonculuğa başladık. Yurt dışında fırsatları araştırmak, iyi fırsatları değerlendirmek niyetindeyiz.

Medya dışındaki hedefleriniz neler?

Türkiye'nin büyüme planına baktığımızda ciddi bir enerji ihtiyacı olduğu ortada. Biz de Doğan Grubu olarak iyi ve yerinde enerji yatırımlarına imza attık. Enerji bizim için önemli bir sektör. Türkiye'nin bu alanda sunduğu fırsatları takip ediyoruz.

Tüm bu alanların dışında, baktığımızda biz geçmişten bugüne son tüketiciye ürün ve hizmet sunma konusunda oldukça önemli bir tecrübeye sahibiz. Dolayısıyla Doğan Holding bünyesinde perakende de öne çıkan sektörlerden.

Yeni sektörlere girme gibi bir plan var mı peki?

Biz geçmişte birçok sektörde bulunduk. Pek çok ayrı alanda bilgi birikimimiz var. Sermaye yapımıza baktığınız zaman da oldukça kuvvetli bir pozisyonda, yeni yatırım yapabilecek durumdayız. Dolayısıyla önu açık, yüksek getiri sağlayabileceğimiz, fark yaratıp değer katabileceğimiz başka şirketler ve alanlarla da ilgiliyiz.

concentrated in knowing the team, listening their plans, preparing the route map for midterm and long terms.

What are the details of your route map? Now what is there in first line your agenda?

Doğan Holding is very important for media. We are lasting our leader role in media with our important companies. At this point starting from country targets, in the year 2023, Turkish advertisement market to reach a bigness of 20 milliard lira. The first point we focused is to evaluate this chance properly and growing up organically. With our existing companies, by providing productivity and focusing we want to get benefit from this growing in a good way. Beyond this new media, digital media is growing up very speedy. We also looking for what we can do in this field and how we can be more active. We started in Russia and East Europe announcement journalism, television broadcasting in Romania. We have the intention of investigating the chances, and evaluating them properly.

What are your targets except media?

When we look at the growing plan of Turkey, it is noticeable a serious energy need existence. We made good and correct contracts in energy investments as being Doğan Group. Energy is an important sector for us. We are following the chances Turkey presents in this field. Except these, when we look, we have an important experience from past to today presenting to final consumers products and services. Therefore, retailing is one of the forecoming sectors.

Is there any plan for entering new sectors?

We were present in many sectors in past. We have a very rich background in different fields. When we look at the capital structure, we are in a rather strong position and have the position to be able to make investments. Therefore, we are interested in the fields, which their future open and we can get high benefit, creating difference adding values.

You mean you will go beyond the scope of the sectors you focus on...

It is truer to think our investment areas as retail, energy and media specific... However we have many companies operating beyond this scope in other sectors. We will go on operating in those sectors as good as we can. For example, industry and tourism. We are investigating to achieve growth for our companies in those sectors. We can make new additional purchases for them.

There are many big players being interested in energy. What is your difference?

There are many energy projects, yes; however the important thing is investing in the right projects. We have a target to be the best in all of the sectors we are operating. In the energy sector, we accomplished a 650 MW hydroelectric plant investment together with our partners. We have a serious knowledge in this field; we can use it for other opportunities. We are also working actively on this subject.

Do you plan some kind of dynamism related to D&R when you say the points touching the customers?

Yes, we are increasing the number of stores in D&R. Currently we have 115 stores in Turkey. We are planning to have 130 stores up to the end of 2012. In 5 years, we want to increase this number to 300-350. Besides, we opened D&R Kids in Trump Towers. We see potential in jobs related to the children. We are planning to increase the number of kid's stores.

The 2011 performance of the company was recently announced. In general, are you satisfied with your company performance?

I think 2011 was a good year for Doğan Group. We sold several assets. Thus we strengthened our capital. We focused on efficiency and increasing the profit. We decided to focus on our locomotive companies. We accomplished most of them. In the end, we reorganized to remove the risks in the future regarding the tax debts of some of our associations. Hence we announced a big loss in the end. But all those decisions were important to clear the way, and to look confidently to the next years. For this reason, in general I evaluate the year 2011 as positive. This year will also be a good year for us which we will evaluate the investment opportunities and focus on growing and profitability. I feel hopeful about 2012.

Odaklandığınız sektörler dışına da taşacaksınız yani...

Yatırım yapacağımız alanları perakende, enerji ve medya spesifik olarak düşünmek daha doğru... Ancak bunun dışında da bizim farklı sektörlerde faaliyet gösteren pek çok şirketimiz var. Bu sektörlerde de yine işimizi en iyi şekilde yapmaya devam edeceğiz. Sanayi ve turizm, örneğin. Bu alanlardaki şirketlerimizde büyümeyi nasıl yakalayabiliriz diye bakıyoruz. Onlara da ek satın almalar yapabiliriz.

Enerjiye pek çok büyük oyuncu ilgileniyor. Siz nerede fark yaratacaksınız?

Pek çok enerji projesi var, evet, ancak önemli olan doğru projelere yatırım yapmak. Bizim faaliyette bulunduğumuz tüm sektörlerde en iyi olmak gibi bir hedefimiz var. Enerjide bugüne kadar ortaklarımızla birlikte 650 megawattlık hidroelektrik santral yatırımı gerçekleştirdik. Bu alanda ciddi birikimimiz var; bunu başka fırsatlar için iyi şekilde kullanabiliriz. Bu konuda da oldukça aktif çalışıyoruz.

Tüketiciye değen noktalar derken D&R bağlantılı bir hareketlilik mi planlıyorsunuz?

Evet, D&R'da mağaza sayısını artırıyoruz. Şu anda tüm Türkiye'de 115 mağazamız var, 2012 sonuna kadar 130 mağazaya ulaşmayı planlıyoruz. 5 yıl içinde ise bu sayıyı 300-350'ye çıkarmayı istiyoruz. Ayrıca D&R Kids'i açtık Trump Towers'da. Çocuklara yönelik işlerde potansiyel görüyoruz. Çocuk mağaza sayısını çoğaltmayı düşünüyoruz.

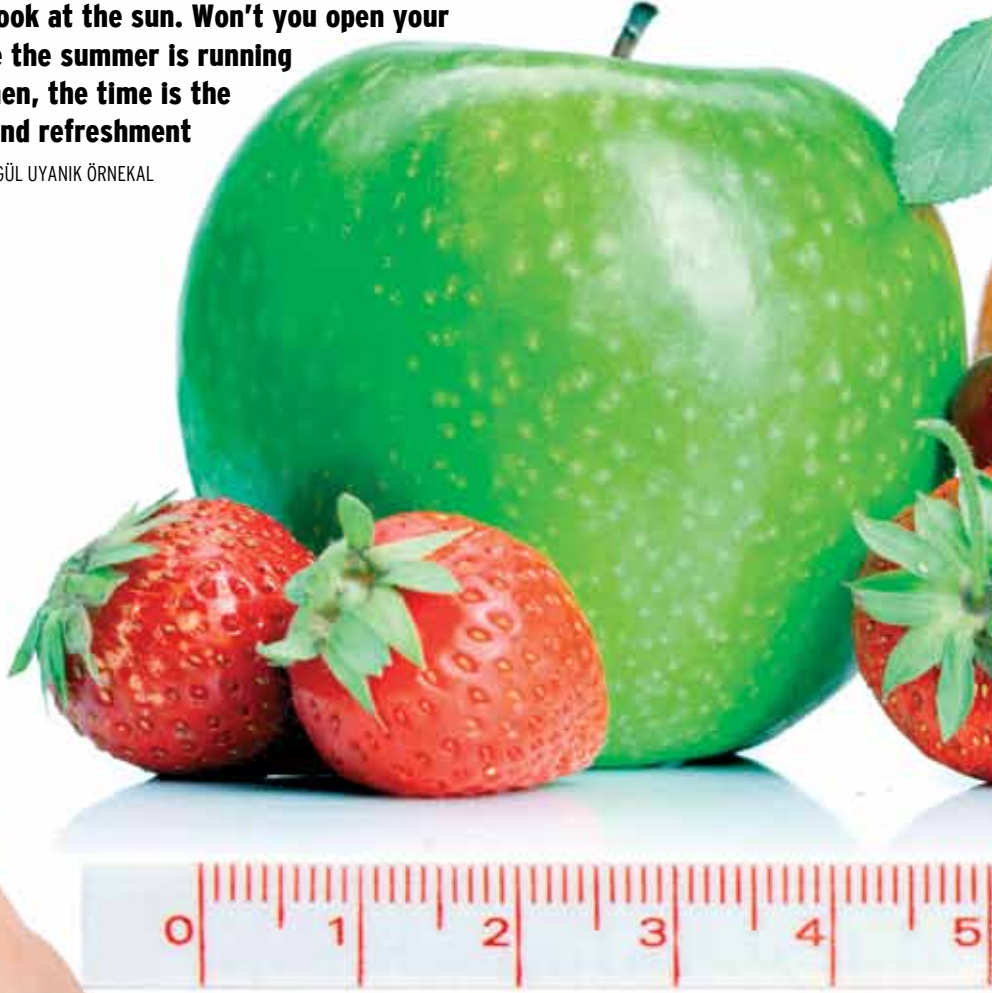
Şirketin 2011 yılı performansı yeni açıklandı. Şirket performansından memnun musunuz genel olarak?

2011 yılının Doğan Grubu için iyi bir yıl olduğunu düşünüyorum. Birtakım varlık satışları yaptık. Bu yolla sermayemizi kuvvetlendirdik. Verimliliğe ve kârı artırmaya odaklandık. Öncü şirketlerimize daha fazla yoğunlaşma kararı aldık. Bunların birçoğunu hayata geçirdik. Sonuçta belli iştiraklerimizin vergi borçlarından dolayı, gelecekteki riskleri ortadan kaldırmak üzere bir yapılanmaya gittik. Dolayısıyla dipte ciddi bir zarar yazdık. Ama tüm bu alınan kararlar, önümüzü açmak, ileriki döneme daha net bakabilmek için önemliydi. Bu nedenle 2011 yılını genelde pozitif değerlendiriyorum. Bu yıl da bizim için yatırım fırsatlarını değerlendireceğimiz, büyümeye ve kârlılığa odaklanacağımız bir yıl olacak. 2012'den çok umutluyum.



Prepare your body for summer!

Its high time you shaked yourself and recovered! Leave the fatigue of spring and depressions aside. Lift your head and look at the sun. Won't you open your arms while the summer is running to you? Then, the time is the recovery and refreshment time... AYŞEGÜL UYANIK ÖRNEKAL



W

E INTERVIEWED THE NECESSITIES of what to do while entering to summer and primacy of a healthy life with Diet and Nutrition Specialist Simge Çıtak.

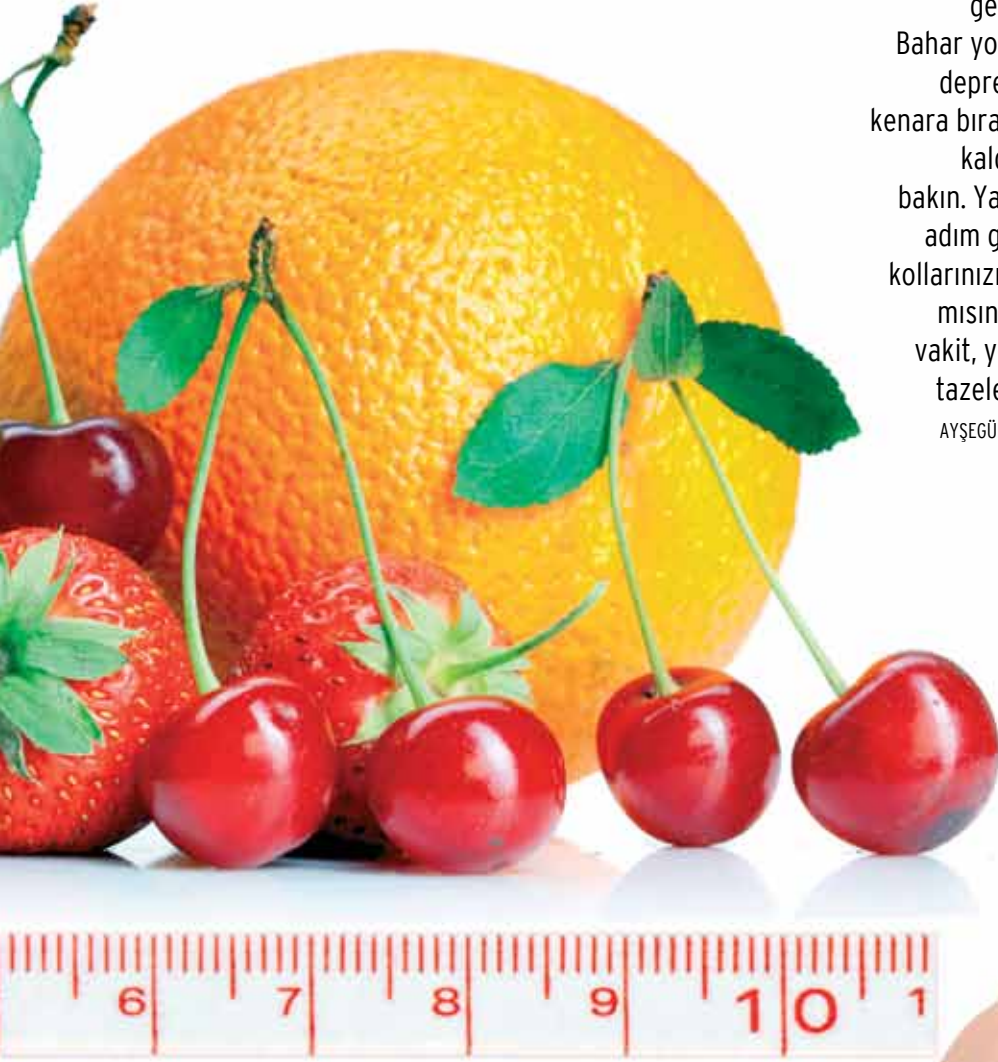
LEARN ABOUT THE CORRECT NUTRITION

Although everybody is aware of the importance of balanced and correct nutrition, they all give priority to losing weight. This year do a favour for yourself and learn about the correct nutrition! By doing this, do not forget that you will lose weight in a slow but healthy and permanent way. Keep away from the food that does not serve benefit for your body by gaining the habit of correct nutrition. In your nutrition, give the greatest part to fruits and vegetables but do not forget to eat them in their seasons. For example, this month eat strawberry, but wait a bit for the watermelon.

Bedeninizi yazaya hazırlayın!

Artık silkinip, kendinize gelme zamanı! Bahar yorgunluğunu, depresyonları bir kenara bırakın. Başınızı kaldırıp güneşe bakın. Yaz size koşar adım gelirken, ona kollarınızı açmayacak mısınız? O zaman vakit, yenilenme ve tazelenme vakti...

AYŞEGÜL UYANIK ÖRNEKAL



BESLENME VE DİYET UZMANI SİMGE ÇITAK ile yaz mevsimine girerken yapılması gerekenleri, sağlıklı bir yaşamın önceliklerini görüştük.

DOĞRU BESLENMEYİ ÖĞRENİN

Herkes dengeli ve doğru beslenmenin önemini bilse de önceliği kilo kaybetmeye veriyor. Bu yıl kendinize bir iyilik yapın ve doğru beslenmeyi öğrenin! Böylece, belki ağır ağır ama sağlıklı ve kalıcı kilo kaybedebileceğinizi unutmayın. Hayatınız boyunca sürdürebileceğiniz doğru beslenme alışkanlıkları edinerek, bedeninize yarar sağlamayan besinlerden uzaklaşın. Beslenme düzeninizde sebze ve meyveye bolca yer verin ama her şeyi mevsiminde tüketmek gerektiğini unutmayın. Örneğin bu ay çilek yiyin fakat karpuz için biraz daha bekleyin.

DO NOT KEEP AWAY FROM YOUR LIFE SOURCE!

Do not forget that the most important needs of maintaining life are air and water. As you breath without your control, then determine the water you drink. Pay attention to the signs that your body sends to you and pay attention to drink at least 2 liters of water in a day. Keep in mind that beside digestion, absorption and transport of the nutriments water also takes a great part in s-discarding the harmful toxins. If you think that you are not drinking enough water, add some lemon or fruit slices to make it attractive.

DO NOT COMPROMISE FROM YOUR SLEEP!

Do not forget the importance of sleep for your health and find your own rhythm. As all the phases of REM lasts 1.5 hours, try to sleep 6 or 7.5 hours in a day. Pay attention to the circumstance that you sleep in and to the quality of the sleep as well as the time. Do not forget that beside some illnesses, sleep problems can also cause fatigue, lack in concentration and lack of appetite which can affect

If you think that you are not drinking enough water, add some lemon or fruit slices to make it attractive.



YAŞAM KAYNAĞINIZDAN UZAK KALMAYIN!

İnsanın varlığını sürdürebilmesi için gereken en temel ihtiyaçların, hava ve su olduğunu unutmayın. İstemsizce nefes aldığınızda göre, ne kadar su tüketmeniz gerektiğini siz belirleyin. Vücudunuzun size verdiği işaretleri iyi algılayın ve günde en az iki litre su içmeye özen gösterin.

Besinlerin sindirimini, emilimini ve hücrelere taşınmasını sağlayan suyun, vücuttaki zararlı toksinlerin atılmasında da önemli rol oynadığını unutmayın. Eğer yeteri kadar su içemediğinizi düşünüyorsanız, tadını ve görüntüsünü daha cazip hale getirmek için içtiğiniz suya limon ya da meyve dilimleri ekleyin.

UYKUNUZDAN ÖDÜN VERMEYİN!

Uykunun sağlığını için önemini unutmayın ve kendi ritminizi bulun. REM uykusu evrelerinin her biri 1.5 saat sürdüğüne göre, günde 6 ya da 7.5 saat uyumaya çalışın. Süresi kadar, uyunan ortamın ve uykunun kalitesine de özen gösterin. Uyku kaynaklı sorunların birtakım hastalıkların yanı sıra yorgunluk, konsantrasyon bozukluğu ve iştahsızlık gibi sosyal ve mesleki yaşamınıza etkileyecek problemlere yol açabileceğini unutmayın...

Eğer yeteri kadar su içemediğinizi düşünüyorsanız, tadını ve görüntüsünü daha cazip hale getirmek için içtiğiniz suya limon ya da meyve dilimleri ekleyin.

OSLO GROUP

REAL ESTATE & CONSTRUCTION

Professional home and after service for you with property in Alanya

P.A.S!

Personal Assistance Services

www.pasalanya.com

Tel: +90 242 513 15 73

info@pasalanya.com

You are never alone with P.A.S!

Airport Transfer Per. Person: 20euro | Private Car: 50euro



Ny leilighet til din neste ferie?
White Line - Meget høy kvalitet
Leiligheter og Penthouses med 1-4 soverom
Fra 75.000 euro Ta kontakt for en visning.

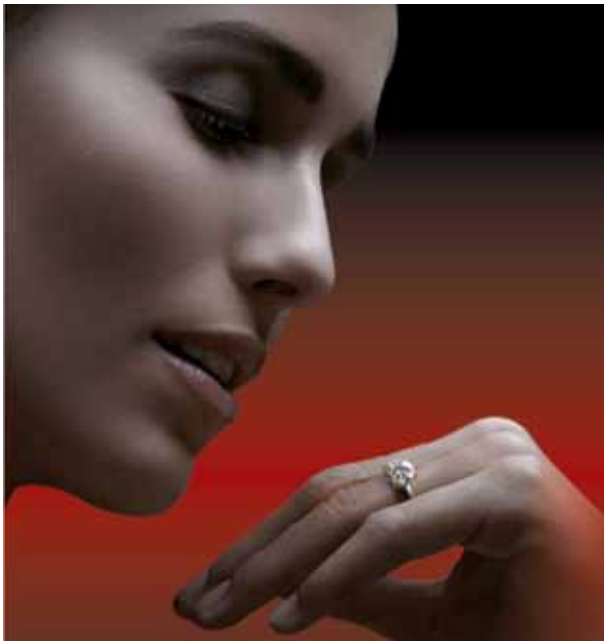
New apartment for your next vacation?
White Line - High quality
Apartments and Penthouses with 1-4 bedrooms
From 75.000 euro.
Please contact us for a viewing.

OSLO GROUP

Adress: Saray Mah. Atatürk Cad
Sipahioğlu Apt. K:1 D:2
Alanya

Tel: Tove Mymoen
+47 944 79439/0541 570 7028

Roy Mymoen
+47 984 13711/0541 570 7027



PLAZA

DIAMOND

ALANYA



FREE PICK UP SERVICE

Tel: +90 242 513 63 67 | +90 532 784 74 71

www.plazadiamond.com

info@plazadiamond.com

Şekerhane Mah. Müftüler Cad. No:17/B 07400 Alanya/TURKEY

your social and business life.

MAKE THE EXERCISE A PART OF YOUR LIFE!

Instead of periodical strict exercises, adopt a programme that you can maintain all through your life. If making exercise for 5 days is too much for you, then strict this to 2 days. Listen to yourself and determine what you can do. In order to save your body from being motionless do jogging or yoga. If you are complaining of lack of time, jump 10 times when you arrive at home. If you say that I cannot do sports, get into a dance club and change your exercise into an enjoyable hobby.

PAMPER YOURSELF WITH MASSAGE!

Purify your body from dead cells by peeling in the changes of seasons. You can feel the refreshment on your body. In order to make your fresh body and soul serene, have a massage periodically. Massage will accelerate your blood circulation and you feel the relaxation of your brain.

FREE YOURSELF FROM THE OVERWEIGHT!

One of the most important effects of winter is the obvious humps on your body. In order to prevent this humps, primarily decrease the consuming of salt. Pay attention to get more water especially in the periods you are sweating. Consume foods like chicory, cornelian cherry, cucumber, fennel and grapes which clear the digestive system and make the kidneys work. Drink a mixture prepared with cinnamon, cloves, cherry stalk, corn silk and rosemary plants and steep them like tea and drink.

CLEAN YOURSELF IN A NATURAL WAY

Believe in the power of antioxidants. Do not forget that your body purifies from the toxins with this way. Consume the nutriment containing A, C and E vitamins as they are the most important antioxidant sources. Give a place to green pepper and parsley which are a warehouse of C vitamin in your diet. Consume walnuts, nuts and olive oil which are rich in vitamin E in moderation. Add carrot and dark green vegetables which are rich in vitamin A to your nutrition. Do not forget that coffee is a strong antioxidant.



Simga Çıtak

While preparing yourself to a new term, turn back inside, make meditation, find your strong sides.

Yeni bir döneme hazırlanırken; içinize dönün, meditasyon yapın, güçlü yanlarınızı ortaya çıkartın.

EGZERSİZ YAŞAMINIZIN BİR PARÇASI OLSUN!

Yoğun ama dönemsel egzersizler yerine, yaşam boyu sürdürebileceğiniz bir program benimseyin. Eğer sizin için haftada beş gün egzersiz zorlayıcı oluyorsa, bu süreyi iki gün ile sınırlayın. Kendinizi dinleyerek, neler yapabileceğinizi belirleyin. Vücudunuzu hareketsizlikten kurtarmak için yürüyüş ya da yoga yapın. Vaksizsizlikten yakınıyorsanız eve vardığınızda on kez yerinizde zıplayın. Spor yapamam diyorsanız, sayıları her geçen gün artan dans stüdyolarından birine kayıt olarak egzersizinizi keyifli bir hobiye dönüştürün.

KENDİNİZİ MASAJLA ŞİMARTIN!

Mevsim geçişlerinde peeling yaptırarak, vücudunuzu ölü hücrelerden arındırın. Bu sayede yenilediğinizi fark

edeceksiniz. Tazelenen bedeninizin ve ruhunuzun dinginleşmesi için düzenli olarak masaj yaptırın. Dolaşımınızı hızlandıracak, sizi rahatlatıcak bir masaj seansı sonunda zihninizi de rahatladığınızı fark edeceksiniz.

FAZLALIKLARDAN KURTULUN

Kışın önemli etkilerinden biri de vücudunuzda gözle görülür hale gelen şişkinlikler! Bu ödemi engellemek için öncelikle tuz tüketiminizi azaltın. Sıvı tüketiminizi artırarak, özellikle ter attığınız dönemlerde daha fazla su içmeye özen gösterin. Sindirim sistemini temizleyen, böbrekleri çalıştıran hindiba, kızcılık, salatalık, rezene ve üzüm gibi besinler tüketin. İçine tarçın ve karanfil katılmış kiraz sapı, mısır püskülü ve biberiye bitkilerini çay gibi demleyerek için.

DOĞAL YOLLA TEMİZLENİN

Antioksidanların gücüne inanın. Bu sayede vücudunuzun toksinlerden arındığını unutmayın. En önemli antioksidan kaynakları olan A, C ve E vitaminlerini içeren besinlerden bolca tüketin. Gerçek bir C vitamini deposu olan sivri biber ve maydonozu öğünlerinizde yer verin. E vitamininden zengin ceviz, fındık ve zeytinyağı, aşırıya kaçmadan tüketin. Beslenme düzeninize, A vitamininden zengin havuç ve koyu yeşil yapraklı sebzeleri de ekleyin. Kabrünün güçlü bir antioksidan olduğunu unutmayın.

Havana Club

% 20 DISCOUNT

**HAPPY HOUR
BUY 1 GET - ONE FREE
21:00 - 24:00**

PARTY UNDER THE STARS

RECOMMENDED
Havana Club
BAR & DANCING

FREE PICK UP SERVICE
TEL: 00 90 535 792 76 30

www.clubhavanaalanya.com

FREE BED & UMBRELLA

Welcome to Havana Beach Club

Enjoy the water sports, taste italianfood, tropical cocktails or simply enjoy the sun.

FREE PICK UP FROM THE HOTEL BACK TO THE HOTEL
ACTIVITIES

BEACH PARTIES, POOL GAMES
PHOTO PLAY, PARASAILING, BANANA, RIHGO

ITALIAN SPECIAL

ITALIAN SPECIALTIES SERVED WITH PASSION

Make dinner a real event and experience our Italian Specialties by exploring our enticing H.B.C dinner menu. Complement your dinner with a selection from our wine list, starting with our helpfull Food & Wine Pairing. Buon Appetito

Tel: 00 90 242 519 30 11

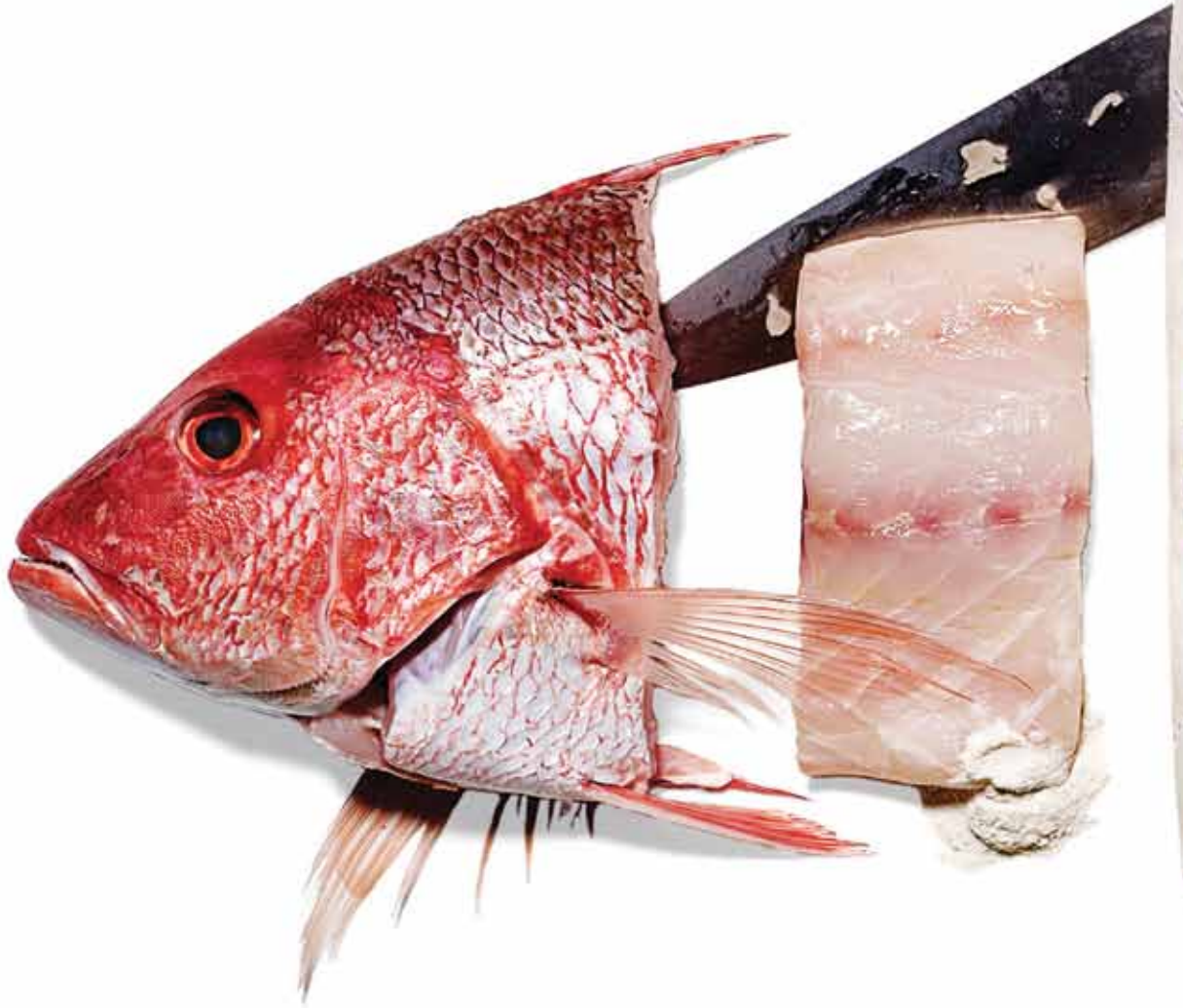
ENJOY THE TROPICAL COCKTAILS

% 10 DISCOUNT



Port

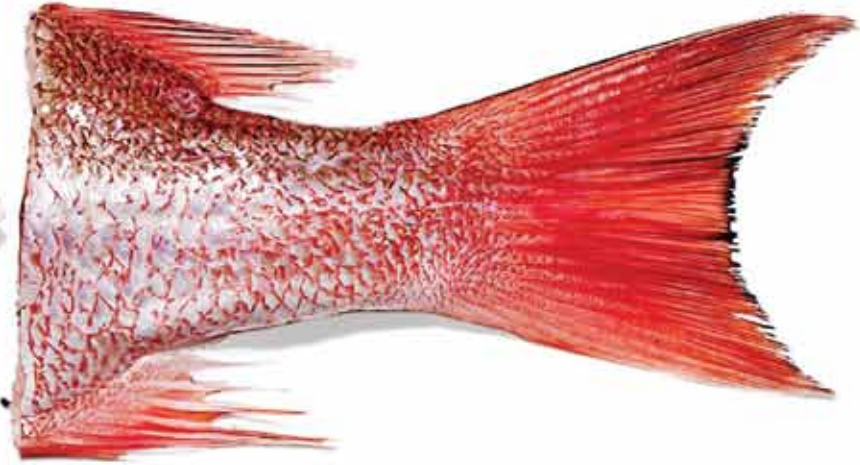
Restaurant



Alaçatı Marina
0 232 716 64 89



Çesme Marina
0 232 712 02 77



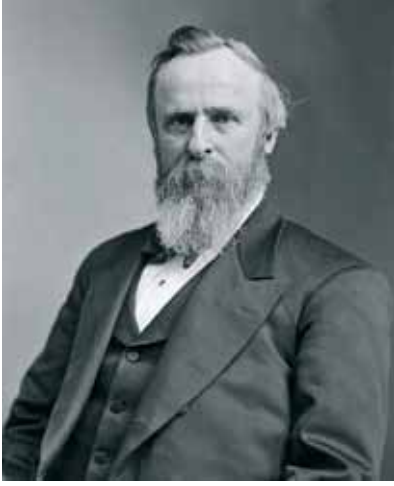
Wrong predictions throughout history

It is said that human can make mistakes, everybody can go wrong from time to time. But if the ones making mistakes are the experts working in computer and communication sector position is rather different. BARIŞ EMRE ALKIM

Tarihte yapılan yanlış tahminler

Beşer şaşar demişler, ara sıra herkes yanılır. Ancak yanılanlar bilgisayar ve iletişim sektöründe çalışan uzmanlar olunca iş daha farklı.

BARIŞ EMRE ALKIM



1877

Rutherford B. Hayes (19 th president of USA)
"Nobody can use telephone".

Later he had got connected telephone to Whitehouse. The phone number was "1".

1877

Rutherford B. Hayes (19. ABD Başkanı)
"Hiç kimse telefon kullanmaz."

Daha sonra Beyaz Saray'a telefon bağlattı. Telefon numarası "1" idi.

1943

Thomas Watson (Founder of IBM)
"In global market there may be place for maximum five computers"

He had not believed in commercial success of computers until 1950's.

1943

Thomas Watson (IBM'in kurucusu)
"Küresel pazarda belki en fazla beş bilgisayara yer var."

1950'lere kadar bilgisayarların ticari başarısına inanmamıştı.



1946

Darryl Zanuck (Movie producer of 20th Century Fox)
"Television would not meet with acceptance".

TV has been so much successful that, cinemas are close to be bankrupt.

1946

Darryl Zanuck (20th Century Fox'tan film yapımcısı)
"Televizyon kabul görmeyecek."

TV o kadar başarılı oldu ki sinemalar batmak üzere.

Einstein han not believe in nuclear energy. H.G. Wells had the opinion that people could have been drawn in submarines. Pablo Picasso had been saying that computers would not have any help to people. Sometimes it is relaxing to know that even genius people could make such mistakes. If they had been right, today we would not have telephones and televisions in our houses. We would not have computer or internet too. When we look at the past, we meet that potential of a invention, eventhough it is seen at the beginning it was rejected. Computer is the most forecoming one. Old computers were working with thousands of vacuum tubes , their weight was 100 tons and they were consuming as much energy as a small city. Andrew Hamilton by considering this, was saying that the number of the tubes would be increased up to only 1.000 and this computer would be 1.5 tons weight. Thomas Watson who was the founder of IBM, was thinking that only five computers would be sold in all world. But the things said by these expert people, were forgotten with most unlucky declarations. Together with transistors having area effect becoming computers became smaller and now the iPads we are using today are 800 grams. Additionally computers are going on becoming lighter.

MISTAKES BORNING BECAUSE OF JEALOUSY AT BT

When we came to the beginnings of 70's, the experts of BT , were trying to be indispensible from the ones had been tried. Because they

Einstein nükleer enerjiye inanmıyordu. H.G. Wells ise denizaltılardaki insanların boğulacağı görüşündeydi. Pablo Picasso bilgisayarın insanlara hiçbir faydası olmadığını söylüyordu. Bazen dahilerin bile böyle hatalar yaptığını bilmek hepimizi rahatlatıyor. Onlar haklı çıksalardı evlerimizde ne telefon olurdu ne televizyon. Hatta bilgisayarımız, internetimiz de olmazdı. Geçmişe baktığımızda, bir icadın potansiyeli daba en başından görüldüğü halde reddedildiğiyle de karşılaşırız. Bilgisayar bunların en önde geleni. Eski bilgisayarlar binlerce vakum tüpüyle çalışıyordu, 100 ton ağırlığındaydı ve küçük bir şehir kadar enerji tüketiyordu. Bunu dikkate alan Andrew Hamilton, geleceğin bilgisayarlarında tüp sayısının sadece 1.000'e ineceğini ve bu bilgisayarların 1.5 ton ağırlıkta olacağını öngörmüştü. IBM'in kurucusu Thomas Watson ise dünyada beşten fazla bilgisayar satılmayacağını düşünüyordu. Bununla birlikte, bu uzmanların söyledikleri, en talhsiz beyanatlar arasında kaybolup gittiler bile. Alan etkili transistörün çıkışıyla bilgisayarlar küçüldü ve şu anda kullandığımız iPad'ler 800 gram. Üstelik bilgisayarlar giderek hafiflemeye devam ediyorlar.

BT'DE KISKANÇLIKTAN DOĞAN HATALAR

70'lerin başına geldiğimizde ise BT uzmanları denenmiş olandan şaşmamaya özen gösteriyorlardı. Herkesin bilgisayarlarla çalışmasını



1949

Popular Mechanics (magazine)
"Future's computers will be 1.5 tons in weight"

Today iPad is only 800 grams.

1949

Popular Mechanics (dergi)
"Geleceğin bilgisayarları en fazla 1.5 ton ağırlıkta olacak."

Günümüzde iPad sadece 800 gram ağırlıkta.

JAMIE'S DEAN

DISCO & CLUB

BEST CLUB IN ALANYA
D.J & MUSICS
COCKTAILS
ATMOSPHERE

3 FLOOR
FOR
2.000 GUEST

TEYİZ
05-46 940 81 81



HOUSE  **DANCE**  **SOUL**  **LATIN**  **HIP-HOP** 

Location : At the Harbour **Contact :** +90 536 724 29 92 , +90 532 205 80 57



1961

T.A.M. Craven
(Federal Communication
Commission, FCC)
"Satellites have no help in
communication and data
transferring".

The first commercial
communication satellite was
put in to service in 1965.

1961

T.A.M. Craven
(Federal İletişim Komisyonu, FCC)
"Uydular ne iletişimde işe yarar
ne de veri aktarımında."

İlk ticari iletişim uydusu 1965'te
hizmete girdi.



1969

Bank Manager, whose
identification was not known
(to John Edwards Explorer of
mobile telephone)
"The portable telephones
have no future".

Reason: Nobody wants to
carry telephone with them.

1969

Kimliği belirsiz İngiliz banka
müdürü
(cep telefonunun mucidi John
Edwards'a)
"Taşınabilir telefonların
geleceği yok"

Sebeup: Hiç kimse
yanında telefon
gezdirmek istemez.



1962

Dennis Gabor (British
Physician, author of the
book "Exploring Future"
"Transferring data
from telephone cable?
Impossible!

Reason: This technology
is so expensive.

1962

Dennis Gabor (İngiliz fizikçi,
"Geleceği Keşfetmek"
kitabının yazarı)
"Telefon kablosundan belge
aktarmak mı? İmkansız!"

Nedeni: Bu teknoloji çok
pahalı.

1968

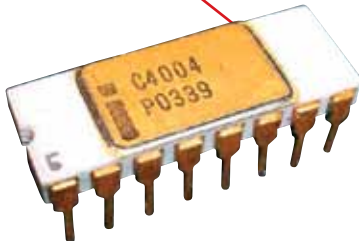
Robert Lloyd
(Engineer in IBM)
"Why do we need the
microoperator?"

His reaction to his
colleagues saying that
transistors are the future's
technology.

1968

Robert Lloyd (IBM'de mühendis)
"Neden mikroislemcilere
ihtiyacımız olsun ki?"

Transistörlerin geleceğin
teknolojisi olduğunu söyleyen
meslektaşlarına tepkisi.



did not want everybody to deal with computers "they were against" the considerations of "one computer to every house". Gordon Moore, who was founder and shareholder, even had no idea of what one house computer was able to do: "I could not think who could need such a equipment". Would housewives keep the food descriptions in this computer? Even growth of Intel has been realized with shade of PC, Ken Olsen was preparing colapsing of Digital Equipment Corporation which is the second biggest computer producer in word. In these days the nightmare of producers in computer sector is, becoming from competition. The biggest fear of companies is to be far from any subject which competitors are ready. Still there are someone who are making wrong declarations too: for example Steve Jobs, declared that in inter circle service will help nothing. Bill Gates has been believing in that laptops will gain against tablets in future. The contemporary leaders of BT , labelling everything which they don't produce are "far from to be practical", but until they start producing the same things.

istemediklerinden "her eve bir bilgisayar" görüşüne şiddetle karşı çıkıyorlardı. Intel'in kurucu ortağı Gordon Moore bile bir ev bilgisayarının ne yapabileceği konusunda fikir sahibi değildi: "Kimin böyle bir aygıtı ihtiyacı olabileceğini düşünemiyordum. Ev hanımları yemek tariflerini mi saklayacak bilgisayarlar?" Intel'in yükselişi PC sayesinde gerçekleştiyse de, Ken Olsen işte aynı tutumla dünyada IBM'den sonra en büyük ikinci bilgisayar üreticisi olan Digital Equipment Corporation'un çöküşünü hazırlıyordu. Günümüzde ise bilgisayar sektöründe üreticilerin başındaki kabus, rekabetten kaynaklanıyor. Rakiplerinin hazırlıklı olduğu bir konudan uzak kalmak, şirketlerin en büyük korkusu. Hala yanlış açıklamalar yapanlar var tabii: Örneğin Steve Jobs, çevrimiçi müzik hizmetlerinde abonelik sisteminin işe yaramayacağını açıklamıştı. Bill Gates ise gelecekte tabletlerin değil, dizüstü bilgisayarların kazanacağını söylüyordu. Çağdaş BT liderleri kendilerinin üretmediği her şeyi "pratik olmaktan uzak" diye yaftalıyorlar, ancak kendileri de o şeyleri üretmeye başlayana kadar.

Tuana Optik



HÜKÜMET



DAMLATAŞ



ATATÜRK

IHRE AUGEN SIND ES UNS WERT



Daher bitten wir ihnen:

- *Personliche und individuelle beratung
- *Handwerkliche genauigkeit
- *Komplette Augen untersuchung
- *Brillen Anfertigung in 1 bis 3 Tage
- *2 Jahre International garantie

Ganz nach anatomischen Voraussetzungen und unter Berücksichtigung der ausgewählten Brillenfassung. Anateo optimiert Ihr Sehen! Fragen Sie Uns...!

Entdecke Anateo Mio, dem neuen Super-Premium-Gleitschglas, Gewinner der 2010 Golden Silmo Auszeichnung.

HEI OG VELKOMMEN TIL ALANYA!



Vi på Tuana optikk prater ditt språk flytende og vi har jobbet med skandinaverne siden starten. Synsprøve gjøres av lege her nede som vi alltid har tid til. Du behøver bare og kunne ditt eget språk!!! Vi er verdensledende når det gjelder glass!!!!

Vi på Tuana optikk selger akkurat nå Anateo som blei valgt til årets beste glass på paris messen. Anateo glasset har vid syn så man ikke trenger å vri på nakken mere!!! Briller med styrke er ca 1/2 prisen av det hjemme!!!!

Varmt velkommen til Tuana optikk!!!!

Se bra og se bra ut!

HE OCH VÄLKOMNA TILL ALANYA!



Vi på Tuana Optik talar ditt språk flytande och vi har jobbat med skandinaver sedan starten. synsprov görs av en ögonläkare här nere, vi har alltid tid. du behöver bara kunna tala ditt eget språk!!! vi har 4 butiker utspridda över hela Alanya...

vi är världsledande när det gäller glas!!!!

vi på tuana optik säljer numera Anateo som blev valt till årets bästa glas på paris mässa anateo glaset har vid syn så man inte behöver vrida på nacken mera!!!

GLASÖGON CA 1/2 PRISSET MOT HEMMA!!!!!!

varmt välkomna till Tuana Optik!!!!



Hükümet Str. No:2/A 07400 / ALANYA

Atatürk Cad. Pazar Yeri Girişi
Hacıince İşhanı No:30 Alanya - TURKEY

Saray Mah. Güzelyalı Cad. Hacı Hamdioğlu
Sokak Bayırlı Apt. A/12 - ALANYA

FREE PICK UP SERVICE TEL: +90 242. 511 72 82

www.tuanaoptik.com.tr | tuanaoptik@hotmail.com



1977
Ken Olsen (Founder of DEC)
"Nobody wants a computer would exist in their houses".
DEC had produced only work stations and offerer.

1977
Ken Olsen (DEC'in kurucusu)
"Hiç kimse evinde bilgisayar olsun istemez."

DEC sadece iş istasyonları ve sunucu üretti, sonra da battı.



1984
Bill Gates (Founder of Microsoft)
"Microsoft would never produce 32 byte communication system".
The word "Never", was said until 1993, at that time, Windows NT 32 byte entered to market.

1984
Bill Gates (Microsoft'un kurucusu)
"Microsoft asla 32 bit işletim sistemi üretmeyecek)
"Asla" sözü 1993'e kadar sürdü, o tarihte 32 bitlik Windows NT piyasaya çıktı.

2005

Alan Sugar
(Founder of Armstrad)
"There will be no iPod till new year".

It is good he did not say say which year it was.

2005

Alan Sugar
(Amstrad'ın kurucusu)
"Yılbaşına iPod diye bir şey kalmaz."

Neyse ki hangi yıl olduğunu söylememiş.



2008

Rupert Murdoch
(Old owner of MySpace, the giant of media)
"Facebook is a catalog only"

Reaction of him when he learned Facebook has more user then MySpace.

2008

Rupert Murdoch (Medya devi, MySpace'in eski sahibi)
"Facebook altı üstü bir katalog"

Facebook'un MySpace'ten daha çok kullanıcısı olduğunu öğrenince tepkisi.



2008

T.A.M. Craven
(Federal Communication Commission, FCC)
"Satellites have no help in communication and data transferring".

The first commercial communication satellite was put in to service in 1965.

2008

Larry Ellison
(Oracle'ın kurucusu)
"Bulut sistemi mi? Saçma ve çılgınca bir furya"

Geç düşen jeton: Oracle 2009'dan beri bulut bilgi işlem alanında hizmet veriyor.



2010

Bill Gates (Microsoft)
"iPad has no importance. Future is at netbooks"
If the trends will go on in same manner iPad will be the most successful computer of the world.

2010

Bill Gates (Microsoft)
"iPad'in hiçbir önemi yok. Gelecek, netbook'larda"

Eğer eğilimler böyle devam ederse iPad dünyanın en başarılı bilgisayarı olacak.

HAS EV İNŞAAT EMLAK TEKSTİL OTOMOTİV TURUZİM SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.



OKUL İNŞAATLARI



İŞ MERKEZİ İNŞAATLARI



TOPLU KONUT VE YAPSAT İNŞAATLARI



OTEL İNŞAATLARI

İRTİBAT:SELÇUK CAD.BORSA İŞ MERKEZİ KAT 6 NO:32 DENİZLİ

TEL İŞ:0258 2656710

FAKS:0258 2656706

GMS:0532 3162702

E-mail:zekikaya-denizli@hotmail.com

WEB:www.hasevinşaat.com

Abant Palace

BANT, TÜRKİYE'NİN ÖNEMLİ TURİZM noktalarından biridir. Doğası, konumu itibari ile kolay ulaşılabilirliği, sakinliği, donanımlı tesisleri ve temiz havası ile önemli bir turistik bölgedir. Deniz seviyesinden yaklaşık olarak 1.350 metre yükseklikteki Abant Gölü, Bolu'nun 34 kilometre güney batısında yer alan Abant Tabiat Parkı'nın içinde bulunur. En derin yeri 18 metredir. Göl, özellikle yağmur ve kar sularıyla beslenir ancak kısmen de olsa birkaç akarsu ve kaynak suyu da gölü besler. Bolu şehir merkezine yaklaşık olarak 30 kilometre uzaklıktaki Abant merkezi, İstanbul, Ankara, Bursa, İzmit gibi önemli nüfus büyüklüğüne sahip şehirlere yakınlığıyla şehir insanlarını cezbeder. Kış aylarında hemen hemen dört ay her taraf karla örtülür ve gölün yüzeyi buzla kaplanır. Muhteşem manzara eşliğinde gölün etrafında at, fayton veya kızaklarla dolaşabilirsiniz. İlkbahardaysa gölün yüzeyi nilüferlerle kaplanır ve göl çevredeki dağların yeşiliyle renklenir. Daha çok sakin vakit geçirmek ve doğanın tadına doymak için gidilen beyaz bir cennettir.

RÜYA BAŞLIYOR Abant Palace Otel, Bolu'nun Mudurnu ilçesinde, Abant Gölü kenarında faaliyet gösteriyor. Konumu itibariyle Gerede'ye 14 km, Bolu'ya 34 km, Ankara'ya 190 km, İstanbul'a 250 km mesafede yer alıyor. Otele ulaşım karayolu arterine cepheli olması nedeniyle karayolu ile sağlanıyor. Abant Palace Otel'i'nde 133 standart oda, 1 kral daresi, 29 süit olmak üzere toplam 163 oda, 350 yatak bulunuyor. Odalarda direkt telefon, banyo, banyolarda telefon, saç kurutma makinesi, süit odalarda jakuzi, elektronik kilit sistemi, minibar, uyandırma servisi, kasa, 24 saat oda servisi, televizyon, uydu yayını ve merkezi ısıtma mevcut. Odalar göl ve orman olmak üzere iki çeşit manzaraya sahip. Otelde, kapalı alan kapasitesi 570 kişi olan restoranda Türk ve uluslararası mutfaklardan örnekler sunuluyor. Aynı zamanda pastane, lobi bar, disko bar, pub bar, ve kış bahçesi hizmet veriyor. Tesisin 70 araç kapasiteli açık otoparkı, 30 araçlık da kapalı otoparkı bulunuyor. Tesiste ayrıca sağlık odası, uyandırma servisi, internet, market, çamaşır ve ütü servisi, resepsiyonda emanet kasası, jeneratör de mevcut. Sunulan aktivite seçenekleri arasında kapalı yüzme havuzu, çocuk havuzu, çocuklar için su kaydıracağı, Türk hamamı, Fin hamamı, sauna, masaj, jakuzi, fitness merkezi, kuaför, solaryum, bahçe, çocuklar için oyun alanı, mini kulüp, televizyon odası bulunuyor. Toplantı salonu maksimum 375 kişi kapasiteli olup ses sistemi, yaka mikrofonu, kablosuz mikrofon, masa mikrofonu, ses kayıt sistemi, ışık sistemi, DVD-VCD oynatıcı, video, kürsü, müzik yayını, görüntü kaydı, barkovizyon, tepegöz, flipchart, televizyon, yazı tahtası ve lazer işaretleyici mevcut durumda. Otelde yarım pansiyon konaklama tipi tercih ediliyor. Abant Palace Otel'i'nde bir adet tenis kortu, masa tenisi, bilardo, bowling, binicilik, voleybol, basketbol ve dağ bisikleti olanaklarını bulabilirsiniz. Aynı zamanda Abant'ta yapılabilecek diğer aktiviteler arasında trekking ve faytonla gezinti yer alıyor. Ayrıca otelde gölü seyrederken, sucuk ekme partilerine katılabilir, Abant Gölü'nün eşsiz manzarasını izleyebilirsiniz.

Doğal güzellikleri, huzurlu atmosferiyle Abant, size her mevsim farklı sürprizler sunar. Abant Gölü'nün hemen kenarındaki Abant Palace'ta bu sürprizlerin farkına varabilir ve doğayla iç içe bir tatil geçirebilirsiniz.

With its natural beauties and peaceful atmosphere, Abant presents you with different surprises each season. You can realize these surprises at Abant Palace ashore Lake Abant and have a vacation amidst nature.

Otelin restoranında, Türk ve dünya mutfaklarından lezzetler tadabilirsiniz.
You will be able to have taste of Turkish and World cuisines in the Hotel restaurant.





ABANT IS ONE OF TURKEY'S IMPORTANT TOURISM locations. It's an important touristic area with its nature, easy access due to its location, equipped facilities and clean air. At 1.350 meters above sea level, Lake Abant is located inside Abant Natural Park 34 kilometers southwest of Bolu. Its deepest waters measure at a depth of 18 meters. The lake is mostly nourished by rain and snow water, but even if partially is also filled by a few streams and running bodies of water. Located approximately 30 kilometers away from Bolu city center, Abant center is attractive to city residents from important cities with big populations such as Istanbul, Ankara, Bursa and İzmit. The surrounding environment is covered by snow for about four months in the winter months and the surface of the lake freezes over. You can wander around the lake and take in the incredible view on horseback, a horse-drawn carriage or sleds. In springtime, the surface of the lake becomes covered with lilies and takes on a green tone from the surrounding mountains. It is a heavenly white destination to enjoy nature and a more tranquil time.

THE DREAM BEGINS The Abant Palace Hotel is in session in Bolu's Mudurnu district, ashore Lake Abant. It's located at 14km to Gerede, 34km to Bolu, 190km to Ankara and 250km to Istanbul. Due to its being located by the highway artery, transportation to the hotel is done by land. The Abant Palace Hotel has 163 rooms, 350 beds, 133 standard rooms, 1

king suite and 29 suites. The rooms have direct telephone lines, a bathroom, bathroom telephones, a hair dryer, a jacuzzi in the suites, electronic lock system, a minibar, wakeup service, a safe, 24 hour room service, television, satellite broadcasting and central heating. The rooms have two kinds of views, them being lake view and forest view. The hotels offers Turkish and international culinary samples in the 570 person capacity indoor restaurant. The pastry shop, lobby bar, pool bar, disco bar, vitamin bar, pub bar, winter garden and Köroğlu bar also offer service at the same time. The facility also has a 70 vehicle spaced outdoor car park and a 30 vehicle spaced indoor car park. The facility also has a health room, wakeup service, internet, a market, laundry and ironing service, safe keep at the reception and a generator. Amongst the activities offered are use of the indoor swimming pool and children's area, children's pool, children's water slide, Turkish hammam, Finnish hammam, sauna, massage, jacuzzi, fitness center, hairdresser, solarium, garden, children's play area, mini club, television room, nightclub and a discotbeque. The meeting hall with its 375 person capacity is equipped with a sound system, collar microphone, wireless microphone, desk microphone, sound recording system, lighting system, dvd-vcd player, video, a podium, music broadcasting, visual recording, projector, an overhead projector, flipchart, television, writing board and laser marker. Half-boarding is preferred at the hotel. You can also find a tennis court, ping pong, bowling, riding, volleyball, basketball and mountain biking opportunities at Abant Palace Hotel. Amongst other activities which can be done at Abant are trekking, riding and carriage riding. You can also attend the hotel's sucuk sandwich parties while watching the unrivalled view of the snow covered lake.

Abant Köşk

BANT KÖŞK OTELI, Abant Palace gibi Bolu'nun Mudurnu ilçesindeki, Samat Köyü sınırlarında yer alıyor. Abant Palace Oteline oldukça yakın konumlu bu otel özel belgeli. Otel ilk olarak köşk olarak inşa edilmiş ve İnönü Köşkü adını almıştır. Yapılan muhtelif değişiklikler sonucunda günümüzde otel olarak faaliyet gösteriyor. Abant Palace gibi Abant Köşk Otel'i de göl kıyısında yer alıyor. Toplam 13 odası bulunmakta olup, tüm odalar göl manzaralıdır. Yatak kapasitesi ise 25'tir. Tesisin toplam kullanım alanı 1.841m². Abant Köşk Otel'i içerisinde sauna, TV odası ve garaj bulunuyor. Ayrıca, restoran, lobi, oturma alanı, mutfak, bar ve 1 toplantı salonu mevcut. Köşk içerisinde mevcut olan odalardan 12 adeti standart ve 1 adeti dubleks süit odadır. Abant Köşk'ün odalarında, direkt telefon, banyo, banyoda telefon, saç kurutma makinesi, elektronik kilit sistemi, yangın alarmı, minibar, uyardırma servisi, kasa, balkon, 24 saat oda servisi, televizyon, uydu yayını ve merkezi ısıtma bulunuyor.

BURADA YOK YOK Otelde Türk ve uluslararası mutfaklardan örnekler sunan toplam 100 kişi kapasiteli açık ve kapalı restoran, pastane, kafeterya, lobi bar ve restoran bar hizmet veriyor. Abant Köşk'te de yarım pansiyon konaklama hizmeti tercih ediliyor. Toplantı salonu 35 kişi kapasiteli olup ses sistemi, yaka mikrofonu, kablosuz mikrofon, masa mikrofonu, ses kayıt sistemi, ışık sistemi, DVD-VCD oynatıcı, video, kürsü, müzik yayını, görüntü kaydı, barkovizyon, tepegöz, flipchart, televizyon, yazı tahtası ve lazer işaretleyici bulunuyor. Sunulan hizmetler arasında, çamaşır ve ütü servisi, resepsiyonda emanet kasası, jeneratör ve 20 araçlık bir açık otoparkı sayabiliriz.

Abant'ta huzur ve keyfi bulacağınız tek adres Abant Palace değil. Abant Köşk Otel de eşsiz manzarası ve üstün hizmet anlayışıyla tatilinizin tadını çıkarabileceğiniz duraklardan birisi.

Abant Palace is not the only place where you can find peace and pleasure in Abant. With its unrivalled view and superior service understanding, Abant Köşk Otel is one of the stops you can enjoy your vacation in.



Abant Köşk'te göl manzarasına karşı harika bir ziyafet çekebilirsiniz.

You can have a great banquet in the Abant Pavilion (Cottage) with views over the lake.



A**BANT KÖŞK OTEL** like the Abant Palace, is located at the borders of Samat village, in Bolu's Mudurnu district. This hotel within quite close proximity to the Abant Palace Hotel is specially certified. The hotel was first built as a 'köşk' or a large wooden house like a richly decorated hunting lodge and called 'İnönü Köşkü'. As a result of various changes made, it's currently serving as a hotel. Like the Abant Palace, Abant Köşk Oteli too rests on the lake shore. With a 25 bed capacity, it hosts a total of 14 rooms, one of those being in the basement and another serving as a suite. Spread out over a total area of 1.841m² the facility is comprised of a sports area, hammam, shower, lavatories and garage, as well as a restaurant, lobby, sitting area, kitchen, bar and 1 meeting room. Twelve of the rooms in the Köşk have a lake view. One of the rooms has a balcony and one of them has no view and sports half a window. Rooms at The Abant Köşk come equipped with a direct phone line, a bathroom, a bathroom telephone, a hair dryer, electronic lock system, a fire alarm, minibar, wakeup service, a safe, balcony, 24 hour room service, television, satellite broadcasting and central heating.

EVERYTHING YOU NEED The hotel is at your service with its 100 person capacity indoor and 100 person capacity outdoor restaurant, its pastry shop, cafeteria, lobby bar and restaurant bar. Half-board is also preferred at The Abant Köşk. Its meeting hall has a capacity of 35 people and comes equipped with a sound system, a collar microphone, wireless

microphone, desk microphone, sound recording system, light system, DVD-VCD player, video, podium, music broadcast, visual recording, projector, overhead projector, flipchart, television, writing board and laser marker. We can count the wakeup service, laundry and ironing service, reception storage safe, generator and a 20 space car park amongst the services offered. There is also a sauna and television room at your service in the facility.



100 kişi kapasiteli restoran, Türk ve dünya mutfaklarından örnekler sunuyor.
The 100 person capacity restaurant serves samples of Turkish and world cuisines.

The Most Dangerous 10 Airports

Airfields which cross the four-lane road or under the tidewaters; crosswinds, turbulences, fog, flord walls. In one of them the airplane has to descend as low to touch on the hairs of people; in the other, the airplane has to put wheels right on the runway heading not to fall into the sea. Having been landed on each of them, Tufan Sevinçel brings the most dangerous 10 airports into our pages. ARTICLE AND PHOTOS: TUFAN SEVİNCEL

Princess Juliana International Airport

St. Maarten, Netherlands Antilles
Mawking a Low Approach

Being located on 15 kilometers northwest of Philipsburg- the capital city of Sint Maarten which belongs to Netherlands, Princess Juliana International Airport had a soil runway in 1942. I remember saying that "it is absolutely fake" when I had first seen the photograph of 400 tons giant Jumbo Jet passing just 10 meters above the people. In fact, that's what makes the airport that much famous. The big airplanes should make a low approach because of the shortness of the runway. The airplane has to manage to put its wheels on the runway right on the heading. After putting the wheels, the pilot has to use every opportunity to stop the airplane without losing time. Although they hold the fences as tight as possible, tourists who don't care about the warning signs one in every five meters, find themselves on the ground when the airplane speeds up with an ear splitting sound in the Simpson Lagoon direction, getting ready to take off.

Princess Juliana Uluslararası Havaalanı

St. Maarten, Hollanda Antilleri
Alçak yaklaşmak

Hollanda'ya bağlı Sint Maarten'in başkenti Philipsburg'un 15 kilometre kuzeybatısındaki Princess Juliana Uluslararası Havaalanı, 1942'de faaliyete geçtiğinde toprak bir pistti. İnsanların neredeyse 10 metre üzerinden geçen 400 tonluk dev Jumbo Jet'in fotoğrafını ilk gördüğümde içimden "mutlaka fotoğraf bileşi var" dediğimi çok iyi hatırlıyorum. Aslında meydanın meşhur olmasını sağlayan da bu; büyük gövdeli uçakların pistin kısırlığı yüzünden çok alçak yaklaşmak zorunda olması. Uçak, pistin tam başına tekerlek koymayı başarmak zorunda. Tekerlekler yere dokunduğu andan itibaren de pilot, uçağı durdurmak için elinde ne imkan varsa vakit kaybetmeden kullanmalı. Her beş metrede bir görülen ikaz tabelalarına aldırmayan turistler, Simpson Lagünü'ne doğru kalkışa hazırlanan uçağın kulakları sağır eden bir güürültüyle tam gaz vermesiyle, tel örgülere sınıksız tutunmalarına rağmen kendilerini yerde buluyor.





En Tehlikeli 10 Havaalanı

Dört şeritli karayoluyla kesişen ya da kumsalda olduğu için gelgitle sualtında kalan pistler; yan rüzgârlar, türbülanslar, sisler, fiyort duvarları. Birinde uçağın neredeyse insanların saçlarına değecek kadar alçılması, ötekinde soluğu denizde almamak için tekerleklerin tam pist başına konması gerekiyor. Her birine iniş yapmış Tufan Sevinçel, dünyanın en tehlikeli 10 havaalanını anlattı. YAZI VE FOTOĞRAFLAR: TUFAN SEVİNCEL



Courchevel Altiport

France

Impossible to fly, impossible to land

The altiports (small mountain airports) on the Alps which have the most quickly changing weather conditions of the world, are located on slopy hills which don't allow landing and take off on the same side. The altitude difference between the upper and lower points of Courchevel which is ranked as the most dangerous among the altiports, is 65 meters (212 feet). This altitude difference is because of the 18.5 degrees slope. If the pilot slows down during landing, it is impossible for the airplane to go up this abnormal slope. That is why the pilot has to approach very speedy and keep that speed until reaching to the top. Also during take off, being able to see only the 100 meters part of the runway which is 537 meters long, the pilot doesn't have a chance to abandon the flight.

Courchevel Altiport

Fransa

İniş imkansız, uçuş imkansız

Dünyanın hava koşulları en hızlı değişen dağ kuşaklarından biri olan Alpler'de bulunan altiportlar (küçük dağ havaalanları), aynı yönden iniş ve kalkışa izin vermeyen eğimli tepelerin üzerinde yer alıyor. Altiportların en tehlikelisi sayılan Courchevel'in tepe noktası ile alt noktası arasındaki irtifa farkının 65 metre (212 feet) olduğunu belirtmekte fayda var. Bu irtifa farkı 18.5 derecelik eğimden kaynaklanıyor. Eğer pilot iniş sırasında hızını düşürürse, uçağın bu anormal yokuşu çıkmasına imkan yok. Bu yüzden pilot iniş sırasında çok hızlı yaklaşmak ve tepe noktasına ulaşıncaya kadar hızını kesmemek zorunda. Kalkış sırasında ise yine eğimden dolayı 537 metre uzunluğundaki pistin sadece 100 metrelik bölümünü gören pilotun uçuştan vazgeçme imkanı bulunmuyor.





Gustav III Airport

St. Barthelemy, Fransız Antiller
Slope and Struggle with the Wind

An airplane which approaches to the Gustav III Airport which is located on Saint Barthelemy - the overseas lands of France, has to announce above the Fourchue Island first. After informing that their altitude is 460 meters (1500 feet) above Pain de Sucre – a small reef, the pilot starts to land taking the Calvaire Hill as a reference point. The pilot has to make the airplane approach slowly after being able to see only a small part of the runway right above the hill which has a windsock on the top. During the diving with the nose extremely downwards, the pilot should immediately abandon the landing in case he is convinced that the airplane will not be able to land on the runway heading. It is possible to find accident reports about the stories of pilots who could not decide to pass and who could not manage to land on the 650 meters runway heading and end up in St. Jean Beach located at the end of the runway. The 3% slope downwards –means to the beach, makes it more difficult. Struggling first with the turbulence and excessive cross winds, because of that slope, the pilot tends to see the airplane higher than it is. During the last approach, after ensuring the landing, the pilot has to stand on the brakes to be able to stop the airplane on this short runway.

Gustav III Havaalanı

St. Barthelemy, Fransız Antilleri
Eğim ve Rüzgarla Mücadele

Fransa'nın deniz aşırı topraklarından Saint Barthelemy'de bulunan Gustav III Havaalanı'na yaklaşan bir uçak, önce Fourchue Adası üzerinde bilgi vermek zorunda. Daha sonra küçük bir kayalık olan Pain de Sucre üzerinde 460 metrede olduğunu bildiren pilot, Calvaire Tepesi'ni nirengi noktası olarak almaya başlıyor. Zirvesinde bir rüzgâr torbası bulunan tepenin tam üzerine geldiğinde pistin ancak küçük bir kısmını görebilen pilot, bu andan itibaren uçağın düşük hızda yaklaşmasını sağlamalı. Burnunu aşırı derecede aşağı vererek yaptığı dahi hareketinde eğer pist başına inemeyeceğine kanaat getirirse bir an bile kaybetmeden inişten vazgeçmeli. Pas geçme kararı veremeyen, inişi 650 metrelik pist başına gerçekleştiremeyen ve soluğu pist sonundaki St. Jean Plajı'nda alan pilotların hikayelerini kaza raporlarında bulmak mümkün. Pistin plaja, yani aşağıya doğru yüzde 3'lük eğimi de işi ayrıca zorlaştırıyor. Bu eğim yüzünden pilot kendisini olduğundan daha yüksek irtifada görme eğiliminde. Son yaklaşma sırasında yine türbülans ve aşırı yan rüzgarlarla boğuşmak zorunda olan pilotun, inişi garantiye alınca bu kısa pistte uçağı durdurmak için frenlere tam olarak asılması gerekiyor.



Gibraltar Airport

Gibraltar
Level Crossing Runway

Gibraltar Airport is popular not only with its four-lane highway passing over it. The strong winds and extremely dangerous turbulence which is created by the winds from south because of the small hill named as 'Devil's Tower' are nightmares of the pilots. The centuries lasting conflict between Spain and England because of this small but extraordinary strategic land piece, has made landing more difficult. Approaching from west, it is very risky for the pilot to land since it is strictly forbidden to enter into Spain air space. The approaching procedures to be applied are very difficult and complicated. The pilot has to make a low approach for landing on the runway which is shorter than the other international airports (only 1829 meters). If the pilot makes a high approach and don't enable the brake systems on time, the airplane can end up in the sea at the end of the runway.

Cebelitarık Havaalanı

Cebelitarık
Hemzemin Pist

Cebelitarık Havaalanı sadece üzerinden geçen dört şeritli karayolu ile ünlü değil. Güneyden esen rüzgarların Şeytanın Kulesi (Devil's Tower) adı verilen küçük tepelik yüzünden yarattığı son derece tehlikeli türbülans ve sert rüzgarlar da pilotların korkulu rüyası. Bu küçük fakat olağanüstü stratejik kara parçası yüzünden İspanya ile İngiltere arasında yüzyıllardır devam eden anlaşmazlık, havaalanına inişi daha da zorlu hale getirmiş. İniş yapmak için batıdan yaklaşan pilotun işi, İspanya hava sahasına girmesi kesinlikle yasak olduğu için çok riskli. Uygulanması gereken yaklaşma prosedürleri oldukça zor ve karmaşık. Diğer uluslararası meydanlara göre daha kısa olan piste (sadece 1829 metre) iniş için pilotun alçak yaklaşması şart. Eğer pilot yüksek yaklaşır, fren sistemlerini zamanında devreye sokamazsa soluğu meydanın sonunda bulunan denizde alabilir.

.bag
.wallet
.shoes
.slippers


TAKSIM INTERNATIONAL
GROUPE HOTELS

BALAMIR 2
BAG SHOP

BALAMIRS-2 BAG SHOP

Taksim Int. Obakoy Otel
B-Blok Kat:1

tel: 009 0242 5144523
009 0537 9233309



*Fürkiye
Alanya*


TAKSIM INTERNATIONAL
OBAKOY HOTEL

Photo Service

for the most beautiful memories



pasha_image@live.com

pasha  image®



Tenzing Hillary Airport

Lukla, Nepal
Abnormal Danger

Being surrounded with snowy mountains, this airport is the first among the most dangerous airports in the world with its just 450 meters long runway and abnormal sloping. Lukla, which is just below the Everest main camp, is the airport which has the toughest meteorological and geographic conditions in the world. Everything is present in this airport to make a pilot have nightmare in every landing and take off; High altitude, short runway, crosswinds, turbulence, wind shear, fog and unique geographical conditions. A slope of 12 degrees, necessity to land and take off just from one end... Apart from the difficulty of landing, taking off is also dangerous and risky. When you face a tail wind from the runway which is already short and downward sloping, the danger rises abnormally. Because of the geographical restrictions which doesn't allow mounting navigation devices, in Tenzing Hillary Airport, it is only possible to land and take off in "visual approach" VFR conditions. In fact that is the basic reason of accidents. Sudden changes in the weather and commercial pressures, drag the pilots who have no flight assistance into an accident.

Tenzing Hillary Havaalanı

Lukla, Nepal
Anormal Tehlike

Uzunluğu 450 metre olan, aşağıya doğru anormal eğimli, etrafı karlı dağlarla çevrili bu pist ilk andan itibaren dünyanın en tehlikeli meydanları arasında birinci sırada. Everest ana kampının hemen altındaki Lukla, dünyanın en ağır meteorolojik ve coğrafi koşullarına sahip havaalanı. Bir pilotun her iniş ve kalkışta korkulu rüyalar görmesini sağlayacak her şey var bu meydana; yüksek irtifa, kısa pist, yan rüzgârlar, türbülans, rüzgâr kesmesi, sis, örneğine az rastlanır coğrafi koşullar, 12 derecelik eğim, sadece tek yönden kalkış ve iniş yapma zorunluluğu... İnişin zorluğu bir yana, kalkış da bir o kadar tehlikeli ve riskli. Zaten kısa ve aşağıya doğru eğimli olan pistten arka rüzgar aldığınızda tehlike anormal derecede artıyor. Navigasyon cihazlarının monte edilmesine imkan vermeyen coğrafi engeller yüzünden Tenzing Hillary Havaalanı'na, ancak "görerek şartlar" dediğimiz VFR olarak iniş kalkulabiliyor. Aslında kazaların temel nedeni de bu. Havanın ani değişmesi, hiçbir uçuş yardımcısına sahip olmayan pilotları ticari baskıların da etkisiyle kazaya sürüklüyor.



Barra Airport

Barra, Outer Hebrides Islands, Scotland
Sea Gull's Feet

Barra Island which has the only commercial beach airport is the most popular among the Outer Hebrides Islands of Scotland. It is possible to land only when there is no tides. There are three runways on the beach which are marked with big signboards to be able to see from long distances. The tides cover the runways two times a day and make the landing impossible. One of the experienced pilots flying to that airport states that "If you can see the feet of the sea gulls walking on the runway, it is safe to land". The biggest problem of the airplanes which keep going splitting the waters as if you are in a lake, is that the sand runway becomes muddy to make the landing gears stuck. That is the real reason of the accidents.

Barra Havaalanı

Barra, Dış Hebrid Adaları, İskoçya
Martı Ayağı

Dünyanın tek ticari kumsal havaalanına sahip Barra Adası, İskoçya'nın Dış Hebrid Adaları'nın en bilineni. Gelgitin olmadığı zamanlarda inilebilen kumsalda, çok uzaktan bile görülebilen büyük tabelalarla belirlenmiş üç pist bulunuyor. Gelgit günde iki kere pistleri tamamen kaplıyor ve inişi imkansız hale getiriyor. Bu meydana uçan tecrübeli kapitanlardan biri "Eğer üzerinde dolaşan martıların ayaklarını görebiliyorsanız iniş serbest" diyor. Sanki bir göldeymişsiniz hissi uyandıran iniş sonrasında suları yararlanırlayan uçakların en büyük sıkıntısı, kum zeminin uçağın iniş takımlarının batmasına sebep olacak kadar çamur olması. Kazaların asıl sebebi de bu.

Paro International Airport

Bhutan

Tilting the Airplane Excessively Left

Paro International Airport of Bhutan is in the middle of a deep valley which is surrounded with 5.500 meters high mountains. Being the only airport of the country, Paro is stuck in a small area because of the Pa Chhu River surrounding its west side. Being 1985 meters long, its runway can be ranked as excessively short. Landing is possible only in the daytime and "visual approach" (VFR) conditions on this 2230 meters high airport. It is good to state that the landforms doesn't allow to locate "instrument landing system" (ILS). The pilots to fly to that location are trained specially and only 25 pilots in the world are able to land on that airport. The co-pilots are entitled to land on that airport only after 5000 hours of flight. Approaching to that airport, the airplabe should be tilted left abnormally to face the runway and land. The reason of that manoeuvre is the landforms which prevent approaching directly.

Paro Uluslararası Havaalanı

Bhutan

Aşırı Sola Yatmak

Bhutan'ın Paro Uluslararası Havaalanı, etrafı 5 bin 500 metrelik dağlarla çevrili derin bir vadinin tam ortasında. Ülkenin tek havaalanı olan Paro, batısını çevreleyen Pa Chhu Nehri yüzünden dar bir alana sıkışmış durumda. Oldukça kısa sayılabilecek, 1985 metrelik bir piste ve 2 bin 230 metre yüksekliğe sahip havaalanına yalnızca gündüz ve "görerek şartlarda" (VFR) inilebiliyor. Yeryüzü şekillerinin "aletli iniş sistemi" (ILS) yerleştirmeye imkan vermediğini, bu tehlikeli bölgeye uçan pilotların özel olarak eğitildiğini ve dünyada sadece 25 pilotun bu meydana iniş ve kalkış yapabildiğini belirtmekte fayda var. Co-pilotların ancak 5 bin uçuş saatine ulaşınca inme hakkı kazandığı bu meydana yaklaşırken uçağın anormal derecede sola yatırılarak pisti karşılaması ve inişi gerçekleştirmesi gerekiyor. Bu manevranın sebebi ise piste doğrudan yaklaşılmasını engelleyen yeryüzü şekilleri.



Narsarsuaq Airport

Greenland

Runway of Surprises

Narsarsuaq Airport is a military base founded in the Second World War. It was the refuelling point for the airplanes transporting materials from America to Europe. It is the nightmare of the pilots because of the difficulties in approaching as well as the tough natural conditions. Atlantic Ocean causes every flight to the airport located on the south end of Greenland, to be an uphill adventure. The pilots taking off from Canada or Iceland and going to Narsarsuaq meet a surprise. U turn fiords in tough natural conditions, with floating icebergs and rising up like skyscrapers... You must also consider the turbulence, wind shear and winds strong enough to make the airplane crash on the straight walls of the fiord. You can understand the seriousness of the condition thinking about the pilot with hand sweating who is concentrated to fly on the fiord whose widest point is 2 kilometers.

Narsarsuaq Havaalanı

Grönland

Sürprizler Pisti

Narsarsuaq Havaalanı, İkinci Dünya Savaşı'nda kurulmuş askeri bir üs. Savaş sırasında Amerika'dan Avrupa'ya malzeme taşıyan uçakların yakıt ikmal noktasıydı. Hem yaklaşmanın zorluğu, hem de doğa koşullarının sertliğinden dolayı pilotların korkulu rüyası. Grönland'ın güney ucundaki havaalanına yapılan her uçuşun zorlu bir macera haline gelmesine Atlas Okyanusu neden oluyor. Kanada veya İzlanda'dan kalkan ve Narsarsuaq'a ulaşan pilotlar bir sürprizle karşılaşılıyor. Gaddar doğa koşullarının hakim olduğu, buzdağlarının yüzdüğü, gökdelen gibi yükselen ve bazı yerlerde U harfi gibi kıvrılan fiyortlar... Türbülansı, rüzgar kesmesini, uçağı fiyordun dik duvarlarına çarpıtacak kadar sert esen rüzgarları da hesaba katmalı. En geniş yeri 2 kilometre olan fiyortta uçmaya konsantre olmuş, stresten elleri terleyen bir pilot düşününce durumun ne kadar ciddi olduğu anlaşılabilir.



Juana Azurduy De Padilla International Airport

Sucre, Bolivia
'Nail-biting' Runway

Juana Azurduy de Padilla International Airport represents all of the geographical features of Bolivia. High altitude, turbulence, strong winds, highlands, short (2 thousand 800 meters) and narrow (30 meters) runway for this altitude, dust clouds which cancel the sight... On the top of it, an excessive sloping runway to block to see the end of it after landing. Also the high nip as a hunchback right in the middle of the runway should not be forgotten. The main danger is the high hills on the both ends of the runway. That's why the pilot should approach to the airport excessively straight. In short, everything is present in this airport to make a pilot bite his nails in landing and taking off.

Juana Azurduy De Padilla Uluslararası Havaalanı

Sucre, Bolivia
Tırnak Yedirten Pist

Juana Azurduy de Padilla Uluslararası Havaalanı, Bolıvyalı'nın tüm coğrafi özelliklerini gösteriyor. Yüksek irtifa, türbülans, sert rüzgarlar, dağlık arazi yapısı, bulunduğu irtifaya göre kısa (2 bin 800 metre) ve dar (30 metre) pist, görüşü sifıra düşüren toz bulutları... Bütün bunlar yetmiyormuş gibi indikten sonra sonunu görmenizi engelleyen aşırı eğimli bir pist. Tam ortasındaki kambur gibi yüksek çıkıntıyı da unutmamalı. Asıl tehlike ise pistin iki ucunda bulunan yüksek tepeler. Bunlar yüzünden pilot, aşırı derecede dik bir şekilde meydana yaklaşmak zorunda. Kısacası bu meydana bir pilotun iniş ve kalkış sırasında tırnaklarını yemesine neden olacak her şey mevcut.

Juanco E. Yrausquin Airport

Saba, Netherlands Antilles
A Small Runway

The only flat surface of Saba Island in Netherlands is located on Flat Point. It is the shortest commercial airports in the world with its 395 meters runway. That's why it is very dangerous. Green Island with some big rocks is like a light house for the pilots who have to land only in "visual approach" conditions. Approaching for landing, the pilot should be decisive after that point; he will either start descending or pass to take a stroll and approach again. Because of the small hill in the runway heading, the pilot has to land on the line after approaching nearly from 200 meters left of that runway center line. The airport which has come into operation by the extraordinary efforts of Statesman Juancho Yrausquin in the year 1963, has been built with the contribution of all Saba people and working in person. Being open only for commercial flights, the airport is only 18 meters high from the sea level.

Juanco E. Yrausquin Havaalanı

Saba, Hollanda Antilleri
Kısalık Tehlikesi

Hollanda'ya bağlı Saba Adası'nın tek düz yeri Flat Point'e kurulmuş, 395 metrelik pistiyle dünyanın en kısa ticari meydanı. Bu özelliğiyle de oldukça tehlikeli. Birkaç büyük kayadan oluşan Green Adası, sadece "görerek şartlarda" yaklaşmak zorunda olan pilotlara sanki bir deniz feneri gibi yardımcı oluyor. İniş için yaklaşan pilot, tam bu noktadan itibaren kararlı olmak zorunda; ya inişe geçecek ya da pas geçip havada bir tur atıp tekrar yaklaşacak. Tam pist başında bulunan küçük tepelik yüzünden, pist orta çizgisinin neredeyse 200 metre solundan yaklaşması gereken pilot, bu çizgiye inmeli. Devlet adamı Juancho Yrausquin'nin olağanüstü çabaları ile 1963 yılında faaliyete geçen havaalanı, tüm Sabalıların katkısı ve bizzat çalışması sonucu inşa edildi. Sadece ticari uçuşlara açık olan havaalanı denizden sadece 18 metre yükseklikte.

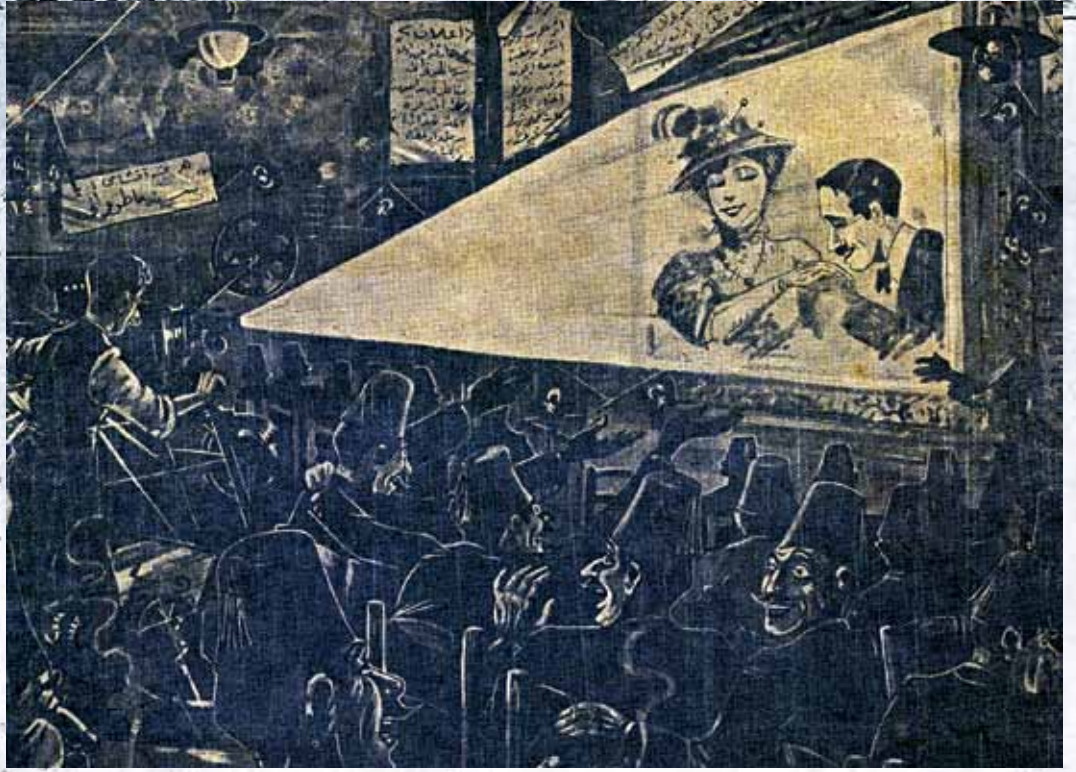




ANTALYA BOLGE MUDURLUGU
SINAN MAH.GOKTURK SOK.NO:11
ALTINOVA-ANTALYA
TEL:0242 340 63 20-21 FAX:0242 340 63 22

ERTAN KASAP VE GIDA URUNLERI TIC.SAN.LTD STI
CEMIL ASLAN GUDER SOK.NO:16 GAYRETTEPEYIST.
TEL:0212 213 17 23_24\275 03 09 FAX:0212 288 58 51
www.ertankasap.com.tr info@ertankasapcom.tr

EGE BOLGE MUDURLUGU
TEL:0555 724 12 86



THE FIRST MOVIES REPRESENTED IN TURKEY

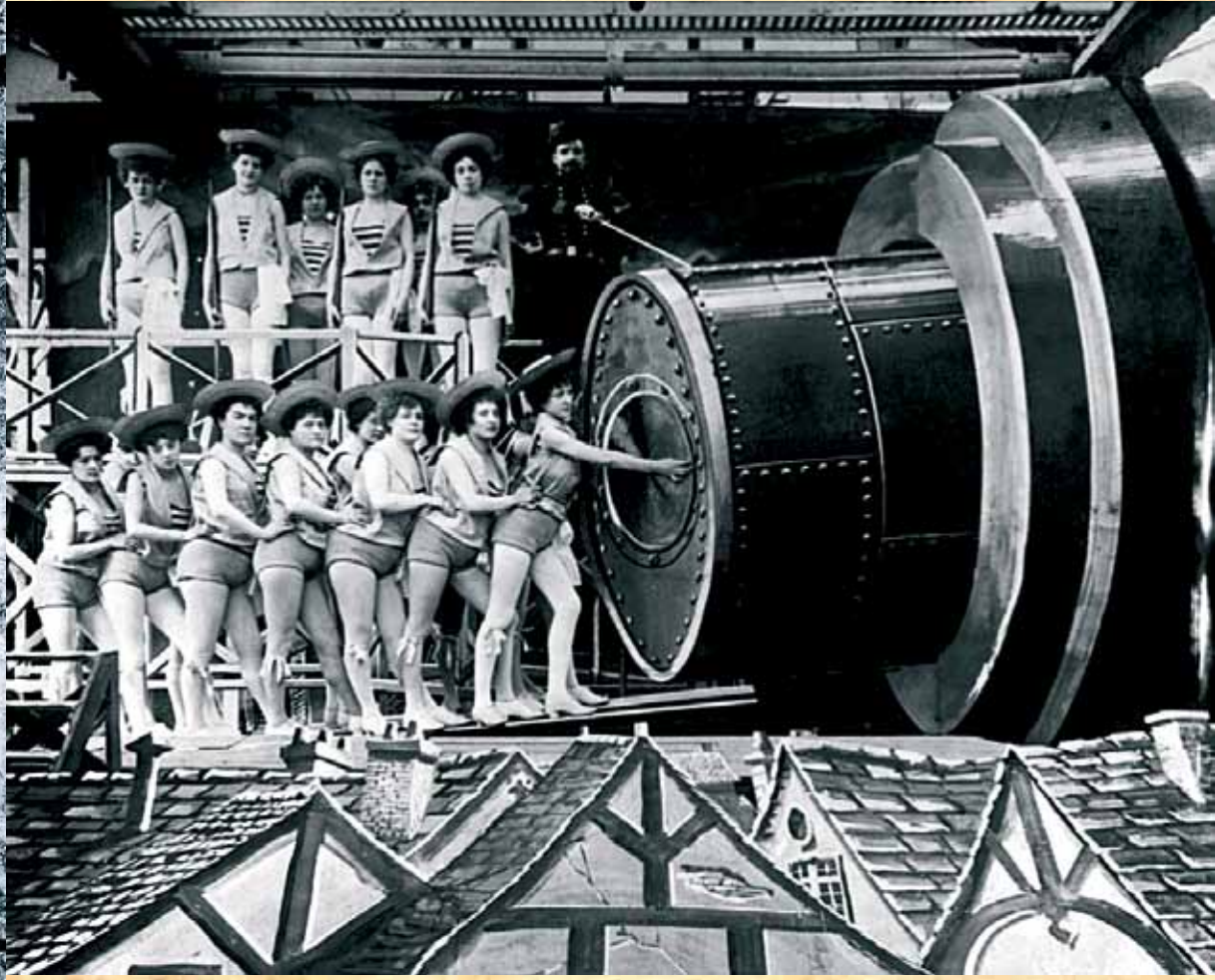
“A TRAVEL FROM COFFEE HOUSE TO THE MOON”

This year's Oscar winner in 5 categories, “Hugo”, is telling the first movies presented in France and the history of cinema. When were the first presentations performed in Turkey? Which movies were presented in Istanbul in the last years of 19th century?

ARTICLE: ALİ ÖZUYAR PHOTOGRAPHS: ALİ ÖZUYAR PHOTOGRAPH ARCHIVE

AUGUSTE AND LOUIS LUMIÈRE BROTHERS have introduced their new innovation which they have named as cinematograph with a presentation on December 28th, 1895 in Grand Café, Capucines Boulevard / Paris. That day, the attendees have witnessed the born of the ‘cinema’ just for one franc. One year after that date, a similar show with the same movies would be

presented in Sponeck Beerhouse in İstiklal Street (Grand Rue de Pera) no 246 and Ottoman audience would be introduced with the cinematograph. In the official records, the cinematograph entered in the Ottoman lands and the first movie was presented by two Frenchmen named as Jamin and Henri of whom we know only the names. Probably, Jamin was one of the cameraman who Lumière brothers have sent to Ottomans to introduce the cinematograph and



TÜRKİYE'DE GÖSTERİLEN İLK FİMLER

“KIRAATHANEDEN, AY'A YOLCULUK”

Bu yıl 5 dalda Oscar ödülü kazanan “Hugo” Fransa’da gösterime giren ilk sinema filmlerini, sinema tarihini anlatıyor. Peki Türkiye’de ilk gösterimler ne zaman yapıldı? 19. yüzyılın son yıllarında İstanbul’da hangi filmler gösterilmişti?

YAZI: ALİ ÖZUYAR FOTOĞRAFLAR: ALİ ÖZUYAR FOTOĞRAF ARŞİVİ

AUGUSTE VE LOUIS LUMIÈRE KARDEŞLER

28 Aralık 1895 tarihinde Paris’teki Capucines Bulvarı’ndaki Grand Café’de düzenledikleri bir gösteri ile cinématographe (sinematograf) adını verdikleri yeni icatlarını halka tanıttılar. O gün bir frank vererek bu gösteriye iştirak edenler ‘sinema’nın doğuşuna tanık oldular. Bu tarihten bir yıl sonra, benzer bir gösteri, aynı filmler ile İstiklal Caddesi (Grand Rue de Pera) numara 246’lık Sponek Birabanesi’nde yapılacak ve Osmanlı kamuoyu sinematograf ile tanışacaktı. Resmî kayıtlara göre

sinematografin, Osmanlı topraklarına girmesi ve halka yönelik ilk film gösterileri sadece adlarını bildiğimiz Jamin ve Henri adlı iki Fransız aracılığıyla oldu. Jamin, büyük bir ihtimalle Lumière Kardeşlerin sinematografi tanıtmak ve görüntü almak maksadıyla Osmanlı’ya gönderdiği kameramanlardan biriydi. 1896 yılının başında ülkeye geldi. Gümrükten zorlukla geçirdiği sinematografinin lambası bozuldu. Yeni bir lamba getirtmek istedi. Ancak istettiği lamba gümrük engelüne takıldı. Jamin de işini kolaylaştırmak için Fransa Sefareti’ne başvurdu. Sefaret,

Atlas Tarih’ten alınmıştır.

take pictures. He came to the country in the beginning of the year 1896. The lamp of the cinematograph which he could pass from the customs with difficulties was suddenly out of order. He wanted to have a new lamp. But this new one could not pass the customs. Jamin appealed to the Embassy to make it easier. Embassy appealed to the Grand Viziership with a letter dated June 17th, 1896 for the necessary permissions. Since Grand Vizier Halil Rifat Pasha knew the opinions of II. Abdülhamit against the electric and lever operated machinery; he ordered this machine to be inspected. After months of inspections and correspondences, the government agencies decided that the cinematograph was beneficial for "science and civilization". After the positive reports, the lamp entered from the customs on September 26th, 1896.

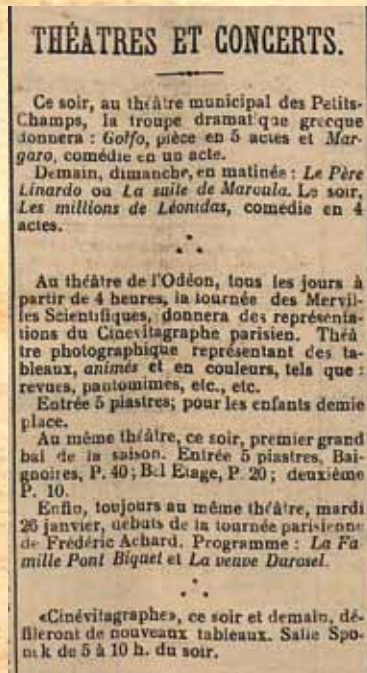
"LIVE PHOTO" FUN

There are no records about Jamin's movie presentation or taking pictures after meeting the need for a lamp. But again in the same dates, (September - December 1897) preparations were getting ready in Istanbul for the first cinematograph presentation which would be performed by a Frenchman named as Henri. In an announcement (Ottoman and French) in the Levant Herald issued in Istanbul on date December 12th, 1896, the representation was described as follows: "Every night, live photo fun which is very famous in Europe. For the first time in Istanbul, Beyoğlu, Sponeck saloon, across Galatasaray." In the French part of the announcement, it was stated that the presentation would be performed every night at 5.30-6.30, 8.30 and 9.30. Also matinees would take place on sundays and fridays. Ercüment Ekrem Talu of age 8-9 and his elder brother Nejat were among the audience in Sponeck. Years later, Ekrem Talu tells his remembrance in his article entitled as "The First Cinema and Gramophone in Istanbul": "(...) Sponeck was the well-known beerhouse of its time, located on the Galatasaray turn of the tramway, which is now occupied by a bar. (...) After paying an entrance fee of 10 kuruş – a significant money for the day, we were inside. (...) There was a white motion picture screen of 1.5 m2 in front of us. (...) Just at that moment it got dark. We were left in utter darkness and we were afraid. (...) Coming to the forestage, a man told us the necessity of that darkness. And right after that, the presentation began. A station somewhere in Europe. Throwing up a plume of noisy black smoke, a locomotive is standing with its wagons connected behind. There are hurried people moving in and out on the pier. (...) Train moved. Quietly, of course. Oh my god! It was coming towards us. There were some movements in the utter dark saloon. I think some of the audience left their places discreetly being afraid of the train's run over themselves. To be honest, I was also afraid. (...) There was a two minutes break.



One of the old posters of one of the movies to be presented in Turkey in the first years of cinema, in French. Sinemanın ilk yıllarında Türkiye'de gösterilen filmlerden birinin Fransızca ve eski ilanlarından biri .

One of the movie presentation posters in Istanbul Sponeck saloon (Le Moniteur Oriental, January 23rd, 1897) Istanbul'daki Sponeck salonunda film gösteri ilanlarından biri (Le Moniteur Oriental, 23 Ocak 1897)



1896 tarihli sayısında Osmanlıca ve Fransızca olarak yayımlanan bir ilanda yapılacak gösteriyle ilgili şunlar yazıyordu: "Beyoğlu'nda Galatasaray karşısında Sponek [Sponeck] salonunda İstanbul'da birinci defa olarak Paris ve bütün Avrupa'nın mazhar-ı takdiri olmuş olan canlı fotoğraf lubiyyatı [eğlencesi] her akşam icra olunur." İlanın Fransızca bölümünde ise gösterinin her akşam 5.30-6.30, 8.30 ve 9.30'da, pazar ve cuma günleri de matine yapılacağı belirtiliyordu. Sponeck'teki ilk gösteriyi izleyenler arasında 8-9 yaşlarındaki Ercüment Ekrem Talu ile ağabeyi Nejat da bulunuyordu. Ekrem Talu, yıllar sonra kaleme alacağı "İstanbul'da İlk Sinema ve Gramofon" başlıklı yazısında bu olayı şöyle anlatacağı: "(...) Sponeck, tramvayın Galatasaray dönemecinde, şimdi bir barın işgali altında bulunan, o vaktin maruf birabanesi idi. (...) Kapıdan onar kuruş, o vakit için mühim para, dubulye vererek içeriye girdik. (...) Karşımızda bir buçuk kare metrekil bir beyaz perde duruyordu. (...) Derken ortalık birdenbire karardı. Zifiri karanlık içinde kaldık korktuk. (...) Perdenin önüne gelen bir şahıs bu karartının lüzumunu izah etti. Ve hemen onun arkasından gösteri başladı. Avrupa'nın bir yerinde bir istasyon. Bacasından fosur fosur kara dumanlar savuran bir lokomotif, peşine takılı vagonlarla duruyor. Rıhtım üzerinde telaşlı telaşlı insanlar gidip geliyor. (...) Tren kalktı. Bittabi sessiz sedasız. Aman yarabbi! Üstümüze doğru geliyor. Zindan gibi salonun içinde kıvıldanmalar oldu. Trenin perdeden fırlayıp seyircileri çiğnemesinden korkanlar ihtiyaten yerlerini terk ettiler galiba.

gerekli iznin verilmesi için 17 Haziran 1896 tarihli bir yazıyla Sadaret'e başvurdu. Sadrazam Halil Rifat Paşa, II. Abdülhamit'in elektrikli ve manivelalet aletlere karşı tavırını bildiğinden dolayı, yazıda adı geçen aletin araştırılmasını istedi. Resmî kurumlar, aylarca süren araştırmadan sonra sinematografın "ilmi ve insanlık açısından" faydalı bir araç olduğuna karar verdi. Olumlu raporların ardında Jamin'in istediği lambanın gümrükten geçirilmesine izin verildi (26 Eylül 1896).

"CANLI FOTOĞRAF" EĞLENCESİ

Jamin'in lamba ihtiyacını giderdikten sonra film gösterimi yaptığı ya da görüntü aldığına dair bir kayıt bulunmuyor. Ancak yine aynı tarihlerde (Eylül-Aralık 1897) Henri adlı bir Fransız tarafından İstanbul'da yapılacak olan ilk sinematograf gösterisinin hazırlıkları yapıyordu. İstanbul'da yayımlanmakta olan The Levant Herald'ın 12 Aralık



TAKSİM INTERNATIONAL
GROUP HOTELS
★★★★★

TAKSİM
GOLD CLUB
BAŞVURU FORMU

ADI SOYADI

MESLEĞİ

DOĞUM TARİHİ / YERİ

İŞ YERİ ADI

E-POSTA

ÜNVANI

CEP TELEFONU

İŞ TELEFONU

EV TELEFONU

İŞ ADRESİ

EV ADRESİ

.....

KARTINIZIN GÖNDERİLMESİNİ İSTEDİĞİNİZ ADRES EV İŞ

Formu doldurduktan sonra resepsiyona bırakabilirsiniz.
Gold Club Başvuru Formunu aynı zamanda internet sitemizden de doldurabilirsiniz.

TAKSİM INTERNATIONAL
ABANT PALACE *****

TAKSİM INTERNATIONAL
ABANT KOŞK *****

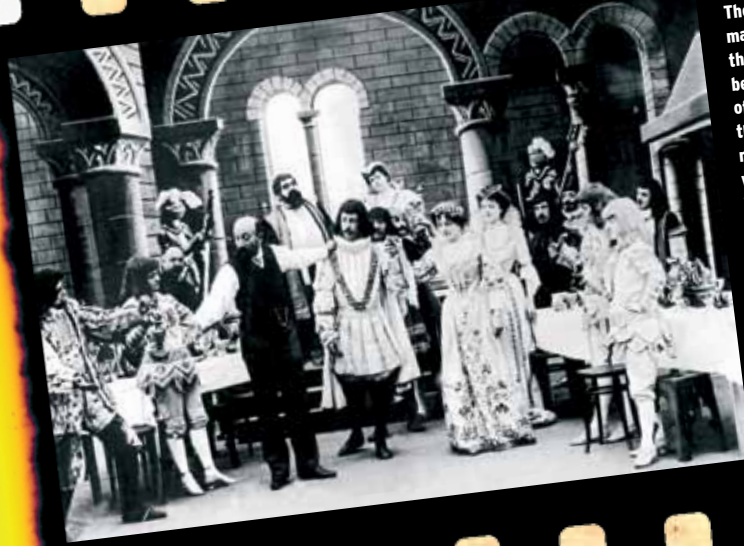
TAKSİM INTERNATIONAL
OBAKÖY *****

Radisson BLUE
RESORT & SPA, ÇEŞME

TAKSİM GOLD CLUB KART, saygın müşterilerimize birçok avantaj, kolaylık ve ayrıcalıklar sağlamak üzere üretildi.
Bu ayrıcalıklardan bir kısmını aşağıda sizinle paylaştık. Buraya sığdıramadığımız daha bir çoğunu yaşamamız için
sizi de otellerimize bekliyoruz...

- Oda fiyatı üzerinden münferit konaklamalarda %20 indirim
- Restoran, bar ve discoda yapılacak olan ekstra harcamalarda %15 indirim
- Öncelikli oda rezervasyonu
- Giriş gününde odalara meyve ikramı
- Doğum günlerinde yapılan yemek rezervasyonlarında pasta ikramı
- Sağlık klübünde yapılacak olan ekstra harcamalarda %15 indirim
- Otel doluluk oranı müsait olduğunda odayı geç boşaltma avantajı
- Otel doluluk oranı müsait olduğunda odayı bir üst kategoriye yükseltme avantajı
- Ücretsiz kasa
- Ücretsiz günlük gazete
- Anlaşmalı kredi kartlarına +2 taksit
- Radisson Blue Çeşme için TAKSİM GOLD CLUB avantajları:
- Oda fiyatı üzerinden münferit konaklamalarda %10 indirim
- SPA uygulamalarında %10 indirim
- Taksim Gold Club kart sahiplerine öncelikli oda rezervasyonu
- Giriş günlerinde odaya meyve sepeti ikramı
- Doğum günlerinde doğum günü pastası ikramı
- Otel doluluk oranı müsait olduğu durumlarda odayı geç boşaltma avantajı

İLETİŞİM & BİLGİ
Taksim Otelcilik A.Ş.
Genel Müdürlük
19 Mayıs Cd. Golden Plaza
No: 3 K:3
Şişli - İstanbul
Tel: 0212 232 16 06
Fax: 0212 247 81 25
www.taksimotelcilik.com.tr



The story of French film maker Geroges Melies (on the left) witnessing the beginning of the history of cinema is being told in the movie "Hugo" (on the right) of Martin Scorsese which won the Oscar prize in five categories this year.

Fransız sinemacı Geroges Melies'in (solda), sinema tarihinin başlangıcına tanıklık eden hikâyesi bu yıl beş dalda Oscar ödülü alan Martin Scorsese'nin "Hugo" adlı filminde (sağda) anlatılıyor.



Later we were watching a bull fighting movie. We had our heart in our mouth, as the brutal animals come towards us. This movie is more violent. If they have presented it before, nobody would have been left inside. The train made us accustomed to the cinematograph." Istanbul public was mainly talking about that subject. Some took it as a sin, some swore off since they have gone and watched, and open minded ones were glad to see that another civilization element has come to the country." All of the movies were including 1-1.5 minutes motion pictures which were taken by the cameraman who were sent to various places in the world by Lumière Brothers in the years 1895-1896. The presentations were French-made and cinematographer was also French. But the cinematograph was not of the Lumière Brothers. It was Vitascope - the invention of Edison who they were competing with.

CINEASTY IN OTTOMANS

The cinematograph presentations continued for two months in Sponeck. Pera (Beyoğlu) was a residential area where the minorities and the non-Muslim population were predominant. Thus, the majority of the attendees were composed of that audience. But this motion video reflecting from the screen was also an object of interest in the streets where the majority was composed of Turks and Muslims. Here, it would be possible to make profit by the cinematograph presentations. Taking the advantage of Ramadan, Henri moved the cinematograph presentations from Sponeck to Fevziye Coffee House in Şehzadebaşı in the first week of February. Although Ramadan was in winter, the cinematograph presentations were

performed in the garden. The cinematograph presentations in Fevziye Coffee House continued in Odeon Theatre after the Ramadan. Starting in Beyoğlu and continuing in Şehzadebaşı, cinematograph presentations were started to be performed in the other districts (Beyazıt, Sultanahmet, Kadıköy ve Bakırköy) of the city, because of the intense interest of the public. The interest of public in cinematograph was not left unreturned by the cinematographers. Following Jamin and especially Henri, many other cinematographers from Italia, England, Germany, and Austria, started to come to the capital city for presentations. After consecutive comings of foreign cinematographers, the interest which the presentations drew and also some of the Balkan countries' (especially Bulgaria) using the cinema as a propaganda material against Ottomans for political gains, Bab'î-âli made a move. First, it became difficult to pass the cinematograph and dynamos to be used in the cinematographs from the customs. Later on March 29th, 1903, a cinema regulation was published and a cinematograph presentation was started to be licensed. Licensing conditions were also very hard. The cautious attitude and legal regulations of Bab'î-âli for cinematograph were mainly left on the papers. Many movie makers continued their adventure in Ottoman by the helps of either their Embassies or some kind of bribes.

This scene of the "Journey to the Moon" movie (1902) which was based on the same named book of Jules Verne, became one of the most important symbols of the history of movies.

Jules Verne'in aynı adlı eserinden beyazperdeye uyarlanan 1902 yılı yapımı "Ay'a Yolculuk" filminin bu sahnesi sinema tarihinin en önemli sembollerinden biri oldu.



Haniya ben de korkmadım değil. (...) İki dakika ara verdiler. Bu sefer bir boğa güreşi seyrediyoruz. Azal bayoanlar perdede üstümüze doğru seğırttikçe yüreğimiz ağzımıza geliyor. Bu film daba yaman, onu önceden göstermiş olsalardı, salonda kimsecikler kalmazdı. Tren bizi sinematografa alıstırmış oldu." İstanbul halkı da ekseriyetle bu mevzu üzerinde konuşuyordu. Kimi, bu sihirlî icadı gidip görmeyi günah sayıyor, kimi gidip gördüğünden dolayı tövbe; istiğfar ediyor, ileri fikirlikler ise bir medeniyet unsurunun daba yurda girmiş olduğuna seviniyordu." Gösterilen filmlerin tamamı Lumière Kardeşlerin dünyanın birçok yerine gönderdikleri kameramanlarının 1895-1896 yılları arasında çektikleri 1 ila 1.5 dakikalık filmlerinden oluşuyordu. Gösterilen filmler Fransız yapıtıydı ve gösteriyi de bir Fransız yapıyordu. Ancak gösterim aracı (sinematograf) Lumière Kardeşlerinki değil, onların rekabet halinde oldukları Amerikalı mucit Edison'un Vitascope adlı sinematografıydı.

OSMANLILARIN SİNEMA MERAKI

Sponek'teki sinematograf gösterileri yaklaşık iki ay süresince devam etti. Pera (Beyoğlu) azınlık ve gayrimüslim nüfusun çoğunlukta olduğu meskün bir mahaldî. Dolayısıyla da sinematograf gösterilerine iştirak edenlerin çoğunluğunu bu kitle oluşturuyordu. Ancak perdede akseden hareketli görüntüler, Türk ve Müslüman nüfusun çoğunlukta olduğu mahallerde de merak konusuydu. Buralarda yapılacak olan sinematograf

gösterileriyle iyi bir kazanç elde edilebilirdi. Henri, ramazan-ı şerifin başlamasına da fırsat bilerek Sponek'teki sinematograf gösterilerini şubat ayının ilk haftası itibariyle Şehzadebaşı'ndaki Fevziye Kıraathanesi'ne taşıdı. Ramazan-ı şerif, kış ortasında geldiği halde söz konusu sinematograf gösterileri kıraathanesinin içinde değil bahçesinde yapıldı. Fevziye Kıraathanesi'ndeki sinematograf gösterileri ramazan ayından sonra da Odeon Tiyatrosu'nda devam etti. Beyoğlu'nda başlayan ve Şehzadebaşı'nda sürdürülen sinematograf gösterileri, halkın yoğun ilgisi sebebiyle, kısa bir süre sonra şehrin diğer semtlerinde de (Beyazıt, Sultanahmet, Kadıköy ve Bakırköy) yapılmaya başlandı. Halkın sinematografa olan ilgisi, yabancı sinematografçıları tarafından karşılıksız bırakılmadı. Jamin ve özellikle de Henri'nin açtığı yoldan ilerleyen İtalyan, İngiliz, Alman ve Avusturyalı kimi sinematografçılar gösteri yapmak üzere payitaht merkezine gelmeye başladılar. Yabancı sinematografçıların birbiri ardına ülkeye gelmeleri, sinematograf gösterilerinin görüldüğü ilgi ve Bulgaristan başta olmak üzere bazı Balkan ülkelerinin siyasi amaçlarla sinemayı bir propaganda aracı olarak Osmanlı'ya karşı kullanmaları üzerine, Babıâli harekete geçti. Önce sinematograf ve sinematografçılarda kullanılan dinamoların gümrüklerden geçirilmesini zorlaştırdı. Ardından 29 Mart 1903 tarihinde bir sinema nizamnamesi yayımlayarak, sinematograf gösterme işini ruhsata tabi tuttu ve ruhsat almanın şartlarını ağırlaştırdı. Babıâli'nin sinematograf konusundaki ihtiyatlı tavırı ve yaptığı hukuki düzenlemeleri daba çok kâğıt üzerinde kaldı. Birçok sinemacı, ya sefaretleri ya da rüşvet aracılığıyla, Osmanlı'daki serüvenlerine devam ettiler.

جانان و طوع و قرف

شہزادہ ہاشمہ فوزیہ قرائتخانہ میں باجماع شدہ واقع محل مخصوصہ کا

میتہ وبتغراف یاہود جانان فوطوغراف فک موطاقا نظرہ حیرت ووردیک سرتبہ کیدی . بوجہد اولوق فوطوغراف متعلق ترقیات مرکون پر بدیہ اطوار ائکھدور . ارباب فوئکہ مسامی' مادیسی ساہستہ و ونکل فوطوغراف ایشاری جاتکہ حیرتی جلی ایشیک مالدہ فوطوغراف فصل جانلی اولور ۲ بواجلاشتر بر مصاندو ا دین ارس اعالیسی ائک نہایت فوطوغرافہ جلموک اولال آکار فریبہ بی ایشاعمدہ فجانلی فوطوغرافہ اولورمش ۱ : ۱ ویکہ بیجور اولدیلر . ایشیر بدیہککہ موجدی . فرانسه ارباب فوئکشدل مشهور فارتھطور موسیو فومیر ککخدور . مینور مویالیہ خوشیدہ محافل شہدہ بیوک برتوف وئکترانہ مظهر اولشدر . معہذا ایشیر انشراح موجدی طرفندل نظرہ . بترتہ عرض اولشدر . شمال آسرقائیلر بوجا موق اولدیلر . جانلی فوطوغرافہ مخصوص ماکینہ ائک مکملی ایجاد ایشیلر . مرتہ قدر اورولک بئش فارتھدلی آسرقائیلری تئلید بوجا کیک . لردن امال ایشتر ایشدہ . آسرقائیلر ایشتہ تککی ۱۲ ایشتہ زیم فجانلی فوطوغراف مئک ماکینتسی آسرقائیلر ائک مکمل ماکینہ ایشدور . ائمال کورڈیک ویدہ بوجیدینہ خدیہ مخصوص ماکینککہ تئلیدلی بئہ نظرہ آکلاشیور . چونکہ مالدیک طابقری ایدیلر حرکت جانلی تئلید ایدہ بیوب معلوم اولال فرمکوز رودستدل فرقی بوقدر .

تئلید ایدہ بوجیدینہ (ایوبک) مائلتہ موق تئیموہ وضع ایش اولشتر فجانلی فوطوغراف اعالی کرامدن کورڈیکز وقیت فرقی ائسادیہ مستاد و محافل شہدہ مخصوص اولوق اولور . شہزادہ ہاشمہ کال فوئکہ قرائتخانہ میں باجماع شدہ محل مخصوصہ کال ائککہ فرارورڈک . تاناکیشتر . مبارک مذکورہ اعالی کرامتک جانلی فوطوغراف می ائمال بیجون قایدچانلی وائشوبخارہی اوروا و آسرخادکومش اولال ذواتہ موسیو فومیر فوطوغرافد دعا مکمل بوجچانلی مامل ایدہوز . اعالی کرامتک فوجبات جائیلر فاشوبچانلی مئولچانلیتہ و سولشدن محافل فارتھ صرف مسامین کورطولید بئشدر . فوئیادہ بیری (ماری)

۱ تخمبوز ۲ عسکر ۳ سرقل و سام . ۴ مدعش ریگیہ . ۵ ایشیواد . ۶ فوئقورویا میدالی (بئرس) ۷ اوربا میدالی (بئرس) . ۸ ذورول شمشہ برسیاح . ۹ سن تیرتہ بر وایور . ۱۰ ککر جانلی . ۱۱ ذوالی ایشیاد . ۱۲ جارجانلیتک ایشہ ووردی ۱۳ بقرقہ متحرک آرایلر مساقہ . ۱۴ شروغودونوا تئلی . ۱۵ تئالری خرمان . ۱۶ اوستستدل اوست (ایک ولسییدہ دوسی) ۱۷ اعلان ایشدورق یاہندر . ۱۸ کئج فر کئکی . ۱۹ ماریسیا وئقنئری . ۲۰ ائش تئیبہ اول شامہ . ۲۱ بیس وید . (انکیز وئسی . قیج) . ۲۲ فوئقفر (ائش سرخان) و ۲۳ پارلیتک مویوئسی و سائر . فرق ادادہ وئکل منظرلر اطوار حومیہ وضع اولشدور . جانان فوطوغرافی

The announcement of cinematograph presentation to be performed in Fevziye Coffee House in the Sabah newspaper dated 28 Kânunusani 1312 (February 9th, 1897).

Fevziye Kıraathanesi'nde yapılacak sinematograf gösterisinin 28 Kânunusani 1312 (9 Şubat 1897) tarihli Sabah gazetesindeki ilanı (üstte).

IN FLOWERS AND çiçekli DELICIOUS ve lezzetli

Let your plants to be weather as taste on your dining table or a visible feast in your garden and vase, you can be sure that they will make you happy. TEXT AND DRAWING : SELEN OKAN LANDSCAPE ARCHITECT

Bitkileriniz ister sofranızda lezzet olsun, ister bahçe ve vazonzda görsel bir şölen... Tercih sizin; her şekilde sizi mutlu edeceklerinden emin olabilirsiniz. YAZI VE ÇİZİM: PEYZAJ MİMARİ SELEN OKAN

YOU CAN INVITE A LOT OF PLANTS which are decorating your garden to your dining table. Which of them? Delicious strawberry, very nice smelling lavender, several types of romantic roses with their good looking and excellent odor.

LET LAVENDERS COME OUT OF THE DRAWER

Recently, lavenders are used in garden designings. There are lots of types. In Germany and France, lavender culture has been developed much. There are even lavender farms. In these farms, a lot of products like, honey, fats, perfumes, cologne and cream, are produced from lavender. In our country too, in Yalova, studies are initiated in order to produce lavender honey. Very soon local products will decorate our dining tables. It is possible to use some of types of them on your dining tables. For instance you can add the dried flowers in to jams. It is in harmony with stawbery jam very much. It can give a delicious taste to orange jam with it's odor. Another recommendation of us is lavender

BAHÇENİZİ SÜSLEYEN BİRÇOK BİTKİYİ, dilerseñiz sofranıza da davet edebilirsiniz. Hangileri mi? Baharda kendini göstermeye başlayan lezziz çilek, hoş kokulu lavanta, görünüşü ve enfes kokusuyla çeşit çeşit romantik güller... Sonuç; hem çiçekli hem lezzetli bir bahçe.

LAVANTALAR ÇEKMECEDEN ÇIKSIN!

Son yıllarda, lavantalar, bahçe tasarımlarında sıkça kullanılıyor. Birçok türü var. Almanya ve Fransa'da lavanta kültürü oldukça gelişmiştir. Lavanta çiftlikleri bile vardır. Çiftliklerde bal, yağ, parfüm, kolonya ve krem gibi birçok ürün, lavanta bitkisinden yapılır. Ülkemizde de, Yalova'da lavanta balı üretimi için çalışmalar başladı. Çok yakında yerli üretimler sofranıza süsleyecek. Bazı türlerini, sofralarınızda kullanmanız mümkün. Örneğin, kurutulmuş çiçeklerini reçellerle katabilirsiniz. Çilek reçeliyle çok uyumludur. Aromastıyla, portakal reçeline de oldukça lezzetli bir tat verir. Sofrada kullanım için bir başka önerimizse, lavanta çayı. Dinlendirici ve sakinleştirici etkisi sayesinde güne çok daha zinde başlayabilirsiniz.





*The smelling types
of roses arouse more
interest than the
other types.*

*Kokulu gül türleri
diğer türlere göre
daha çok ilgi çeker.*





ROSE Rosa

They can grow in half shady areas, but in sunny places they are more healthy.

STRAWBERRY Fragaria

Place it in a sunny place. It needs 5-6 hours sun directly daily.

LAVENDER Lavandula

It grow in every transitive earth. But it likes most earth with lime.

GÜL Rosa

Yarı gölge alanlarda yetişebilir; fakat güneşli alanlarda daha sağlıklı olur.

ÇİLEK Fragaria

Güneşli bir yere yerleştirin. Günde ortalama 5-6 saat doğrudan güneş ister.

LAVANTA Lavandula

Geçirgen her tür toprakta sağlıklı gelişir. Ama en sevdiği toprak kireçli topraktır.

tea. With it's relaxing and placatory effect you can start the day much more energetic. Provide the plant to see sun, weather in flowerpot or in garden. They have flowers since june up to september.

ROMANTIC ROSES

Another plant which you will not to be full up, you will not spend to watch in your garden, is rose. Roses seem very decorative in vases. Even you can create different and interesting designs by using other flowers. For example, dahlias create very nice view with roses. For a different desing, you can surround lemon tree having white flowers and nice odor with coloured roses. The smelling types of roses arouse more interest then the other types. Especially the jams made from the smelling types, are delicious. Another alternative is rose syrup. You can use rose syrup in your desserts. Do not forget that you can use them as cut flowers. Let's remind that in cosmetic industry, they are used much.

THE MOST DELICIOUS FRUIT

Which fruit is the one decorating dining tables, most sweet, most red in colour, most charming one, together with weather getting warmer. For most people without any doubt strawberry. It is a plant you can grow in your balcony if you don't have garden. Even windows's fronts are suitable fort hem. As you can grow them from seed, you can own them from seedlings too. No need their flowerpots to be deep. It is beter to place them in high position. In this way you can prevent snails to effect them. Before planting, place a natural Stone or piece of flowerpot in front of the part having hole. By doing this you can provide the flowerpot to be drained.

Bitkiyi, ister saksıda ister bahçede yetiştirin, ama mutlaka güneş görmesini sağlayın. Haziran ayından eylüle kadar çiçeklidir.

ROMANTİK GÜLLER

Sofrada tadına doyamayacağınız, bahçede seyretmeye kıyamayacağınız bir diğer bitki de güldür. Güller, vazolarımızda da oldukça dekoratif görümler. Hatta onları diğer çiçeklerle kullanarak farklı ve ilginç tasarımlar yaratabilirsiniz. Örneğin yıldız çiçekleri güllerle hoş bir manzara yaratır. Farklı bir tasarım için beyaz çiçekli ve güzel kokulu limon ağacını, renkli güllerle çevirebilirsiniz. Kokulu gül türleri diğer türlerine göre daha çok ilgi çeker. Özellikle kokulu türlerinden yapılan reçellerin tadına doyum olmaz. Bir başka seçenekte gül şurubu. Gül şurubunu tathlarımızda da kullanabilirsiniz. Sofra sislemelerinde de kesme çiçek olarak kullanabileceğinizi unutmayın. Bu bitkiden aynı zamanda kozmetik sanayiinde de oldukça faydalanıldığını hatırlatalım.

EN LEZİZ MEYVE

Havaların ısınmasıyla sofraları süsleyen en tath, en lezzetli, en kırmızı, en albenili meyve hangisidir? Çoğu insan için şüphesiz çilek. Bahçeniz olmasa bile, balkonunuzda da yetiştirebileceğiniz bir bitkidir. Hatta pencere önleri bile onun için uygundur. Tohumdan yetiştirebileceğiniz gibi çileklerinize, fideden de sahip olabilirsiniz. Saksularının fazla derin olmalarına gerek yok. Kullanılan saksuları yükseğe yerleştirmekte fayda var. Böylece salyangozlardan korunmalarını sağlayabilirsiniz. Dikimden önce saksının delikli kısmına orta büyüklükte doğal taş ya da saksı kırığı yerleştirin. Böylece saksı toprağının drenajını sağlamış olursunuz.



1

			5		1			
9				7				
7				2		4		8
			8	9	5			
						2		3
	1	8						
	5			4			1	7
	3							
			1	8	9		4	

2

		1	9	5				
			7			4		
		2	1	6		8		
3	4							6
	9							8
				7	5			
6	3							
2						1	6	5
5				4	8	3	2	

3

				1	6		5	
		9					3	
3		1	7				6	
			1	6	2			
	6					7		1
	9	8				3		
7	8	6						
						8		4
			9	5				

4

1	6			5		4		3
	4					6		9
	9		4	1		5		
		8	9					
			1				2	7
		9	7				5	
5					3			
2							9	6
		1			8			

ANSWERS CEVAPLAR

1

4	8	3	5	6	1	9	7	2
9	2	5	4	7	8	1	3	6
7	6	1	9	2	3	4	5	8
3	4	2	8	9	5	7	6	1
5	9	7	6	1	4	2	8	3
6	1	8	2	3	7	5	9	4
8	5	9	3	4	2	6	1	7
1	3	4	7	5	6	8	2	9
2	7	6	1	8	9	3	4	5

2

8	7	1	9	5	4	6	3	2
9	6	3	7	8	2	4	5	1
4	5	2	1	6	3	8	9	7
3	4	8	2	1	9	5	7	6
7	9	5	4	3	6	2	1	8
1	2	6	8	7	5	9	4	3
6	3	9	5	2	1	7	8	4
2	8	4	3	9	7	1	6	5
5	1	7	6	4	8	3	2	9

3

8	2	7	3	1	6	4	5	9
6	4	9	2	8	5	1	3	7
3	5	1	7	4	9	2	6	8
4	7	3	1	6	2	9	8	5
5	6	2	8	9	3	7	4	1
1	9	8	5	7	4	3	2	6
7	8	6	4	3	1	5	9	2
9	3	5	6	2	7	8	1	4
2	1	4	9	5	8	6	7	3

4

1	6	2	8	5	9	4	7	3
8	4	5	3	2	7	6	1	9
3	9	7	4	1	6	5	8	2
7	2	8	9	3	5	1	6	4
6	5	3	1	8	4	9	2	7
4	1	9	7	6	2	3	5	8
5	8	6	2	9	3	7	4	1
2	3	4	5	7	1	8	9	6
9	7	1	6	4	8	2	3	5

What to read and listen to during the summer?

Yazın ne okumalı ne dinlemeli?

THE KEYS OF THYROID CANCER AND GOITER

PROFİL

According to the data of Health Ministry, although 100 thousand people had an goiter surgery in 2008, only 5 of them had a cancer. So, 95 thousand of people had a surgery in vain. In his book 'Tiroid Kanserlerinin

Şifreleri ve Guatr (The Keys of Thyroid Cancers and Goiter)' Prof. Dr. Serdar Tezelman, aims to inform people on thyroid by erasing the fear that occurs as a result of wrong information.

TİROİD KANSERLERİNİN ŞİFRELERİ VE GUATR

PROFİL

Sağlık Bakanlığı verilerine göre, 2008'de 100 bin kişi guatr ameliyatı geçirmiş olmasına rağmen, bunların yalnızca yüzde 5'i kanser hastasıydı. Dolayısıyla 95 bin hasta gereksiz yere operasyon geçirdi. Prof. Dr. Serdar Tezelman, 'Tiroid Kanserlerinin Şifreleri ve Guatr' adlı kitabında, alternatif tedavi yöntemlerini bilmeyen kamuoyunu tiroid konusunda bilgilendirmeyi ve yanlış bilgilerle oluşan korkulara son vermeyi amaçlıyor.

HEALTHY LIFE AND SPORT IN 100 QUESTIONS



(Healthy Life and Sports in 100 Questions)' which is prepared by Hillside's Sports Manager and trainer Serhat Sıdal and Ufuk Sönmez together. The two resolve the curiosity thanks to their experiences founded on long years.

100 SORUDA SAĞLIKLI YAŞAM VE SPOR

POZİTİF

Kilo vermenin en iyi yolu nedir? Spor kişiye neler katar? Vücutum yağ-kas ilişkisi nasıl değişir? Bunlar gibi birçok sorunun cevabı, Hillside'in spor müdürü ve eğitmeni Serhat Sıdal ile Ufuk Sönmez'in birlikte kaleme aldığı '100 Soruda Sağlıklı Yaşam ve Spor'da veriliyor. İkili, merak edilenleri uzun yıllara yayılan deneyimleriyle okuyucusuyla buluşturuyor.

TEOMAN CONCERTS

AVRUPA MUSIC



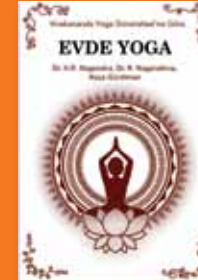
Giving up the music with a sudden decision, Teoman meets the music lovers with a special collection consisting the concert records. In this album, like an archive of four parts consisting 'Concert1',

'Concert2', 'Symphony of Paramparça' and 'Teoman & Bülent Ortaçgil', there are performances of Özdemir Erdoğan and Bülent Ortaçgil that he covered, beside 'Rüzgar Gülü (Whether vane)', 'Paramparça (Smashed to Bits)', 'Güzel Bir Gün Ölmek İçin (A Beautiful Day to Die)' and 'İki Yabancı (Two Strangers)'

Ani bir kararla müziği bırakan Teoman, verdiği konserlerden oluşan özel bir koleksiyonla müzikseverlerle buluşuyor. 'Konser1', 'Konser2', 'Paramparça Senfoni' ve 'Teoman&Bülent Ortaçgil' olmak üzere 4 CD'den oluşan arşiv niteliğindeki bu albüme, 'Rüzgar Gülü', 'Paramparça', 'Güzel Bir Gün Ölmek İçin' ve 'İki Yabancı' gibi Teoman'ın unutulmaz şarkılarının yanı sıra, sanatçının yeniden yorumladığı Özdemir Erdoğan ve Bülent Ortaçgil gibi ustaların eserlerine de yer veriliyor.

YOGA AT HOME

PURNAM PUBLISHING



With the definitions of how to make Yoga step by step and with the visuals more than 400 'Evde Yoga (Yoga at Home)' has the feature of being a reference for Yoga. It serves the applications of Vivekananda

Yoga University, which is the only university about Yoga, and the applications of Istanbul Yoga Center. The book, prepared by Dr. H. R. Nagendra, Dr. Nagarathna and Ayça Gürelman, helps to cope with stress by teaching the techniques of Yoga.

Yoga'nın adım adım nasıl yapıldığını tarif eden anlatımları ve 400'ün üzerinde görselleştirilmiş referans kaynak özelliği taşıyan 'Evde Yoga', dünyadaki tek yoga üniversitesi olan Vivekananda Yoga Üniversitesi ile İstanbul Yoga Merkezi'nin uygulamalarını harmanlayarak okuyucusuna sunuyor. Dr. H. R. Nagendra, Dr. Nagarathna ve Ayça Gürelman'ın ortak çalışması olan kitap, yoga tekniklerini öğreterek stresle başa çıkabilmeye yardımcı oluyor.


The beginning of your vacation must be successful!... Before lying in the sun and for better influence of sea water we highly recommend you to visit our Spa, Turkish bath and massage therapies.



Heal the body. Relax your mind.
Enjoy the moment in our SPA...



Gsm: 0530 547 56 56

Like us on Facebook  [obamyspawellness](https://www.facebook.com/obamyspawellness)
mypawellness@hotmail.com



- * TURKISH BATH * SAUNA * PEELING * FOAM BATH * MASSAGE * STONE THERAPY
- * AYUVERDA * TAI * BALI * SHAITSU * FACE MASK * KLEOPATRA * AROMA THERAPY
- * ANTISTRESS * LYMPHE * FOOT REFLEX * MOSS THERAPY * INDIAN HEAD MASSAGE
- * ANTI CELLULITE * HONEY THERAPY * GLASS MASSAGE * MIX THERAPY * FISH SPA

“**izleyicinin halinden
anladığın zaman**
*sadece televizyondan biri değil
aileden biri olursun*”

Acun Ilıcalı'yı televizyonda
farklı kılan neyse,
bankacılıkta da
bizi farklı kılan şey aynı;

Halden anlamak!

444 0 724 | vakifbank.com.tr


VakıfBank
Burası Sizin Yeriniz